

Brassói Lapok

XXXIX. évfolyam

190. szám

Főszerkesztő:

Szele Béla dr.

Szerda

1933. évi augusztus 23

ELŐFIZETÉSI ÁRAK: Belföldre postai szétküldéssel havonként 60 lej, postautalványon átutalva, vagy a kiadóhivatal pénztárához befizetve. Aki pénzbeszedő megbízott útján fizet, az beszedési díj címén Brassóban további 2 lej, vidéken 6 lej fizet havonta. — Külföldre negyedévre 300 lej, félévre 600 lej, egész évre 1200 lej. — Magyarországra negyedévre 12 pengő, félévre 24 pengő, egész évre 48 pengő. Magyarországon postátak rékpénztári számlánk száma 12.174 — HIRDETÉSEK díja: hirdetési oldalon 5 lej, páros (bal) szövegoldalon 6 lej, páratlan (jobb) szövegoldalon 8 lej négyzetcentiméterenként. Hirdetési díjak előre fizetendők.

Az aradi olajág

Az aradi diákkongresszuson nagyon szép és emelkedett szavak hangzottak el. A hivatalos szónok a román diákságról és a kisebbségekről beszélt és — mellettünk szólott. A kongresszus leintette az ellenzékét, a zavartkeltőket, az ellentétes véleményen lévőköt és félreérthetetlenül kihangsúlyozta, hogy ami a kisebbségeket illeti, megértő politikát akar folytatni.

Nem tagadjuk: nagyon jól esik.

Ma a „megértés” nem divat. Jasszosan szólva: „nem cikk”. Ma mindenki mindenkire haragszik és senkiben sincs meg a megértésnek még csak halvány szikrája sem. Valahogyan az a felfogás lett a világon urrá, hogy béke csak úgy lehet, ha előbb mindannyian megöljük egymást.

Ebben a szorongató hangulatban és kilátástalan jövődőlátásban jólesően állunk meg egy percre az aradi diákkongresszus mellett.

Azt mondták, hogy megértéssel vannak velünk szemben és még tovább azt, hogy a szabad szellem politikai irányvonalát mellett tesznek tanusítót.

Nincs hálásabb nép, mint a magyar. Az első jó szóra hétrét görnyed és az első simogató hangra felolvad. Históriaja bizonyítja, hogy sem török, sem tatár, de a német sem és senki idegen fajta nem tudott rajta erőszakot venni, ha — ököllal közeledett feléje. De megenyhült és szolgál alázatra görnyedt mindannyiszor, ha egyetlen jó szót szoltak hozzá. Erdemes volna a Habsburg-dinasztia magyar uralmának lapjait végiglapozgatni és minden oldalon rámutatni arra, hogy hányszor áldozta a magyar „életét és véré” azért a hazáért, amely voltaképpen nem volt az övé.

Az elmúlt 15 esztendő alatt sem voltunk soha irredenták, csak éppen nem hagytuk magunkat, ha bántották a fajtát. De az első szóra már — paktumot kötöttünk és az első kedvesebb mosolyra mosollyal válaszoltunk. Jól tudjuk, hogy mai helyzetünkben — kis nemzetiség a nagy népközösség nemzettestében — nem lehetnek különleges pretenzióink és ezért várjuk a jog teljességét, amely megillet bennünket és várjuk, a „megértés” politikáját, amely kijár nekünk, mert kiérdemeltük.

Az aradi diákkongresszus kezét nyújt felénk.

Nemcsak elfogadjuk, de megragadjuk.

Szerte a világon állam állammal, nemzet nemzettel kegyetlen és komisz harcban él és ebben a nagy tusában a legrosszabb sorsban éppen mi, a rosszsorsú Európának keleti kis állomásai, élünk. Ma nem engedhetjük meg magunknak a béketlenség é belháború luxusát. Ma nem vérré, hanem kenyérre megy a harc és ebben a kenyérharcban — ezt látták be végre Aradon is — nincs többség és nincs kisebbség, nincs fajta és vallás, csak éhség van és szenvedés, állati sors és nyomorult nincstelenség.

Már százszor leirtuk és most százegyszer ideiktatjuk: a nyomorúságunk olyan mély és feneketlen, hogy abban egyformán vergődik román és magyar, orosz és orosz és minden emberfia, aki e hazát éli.

Előbb talajt, amely terem, azután — ha úgy tetszik — marakodhatunk az aratás hozamán.

A fiatalság most azt igéri, hogy másképpen lesz.

A magyarságon sohasem mulik, hogy másképpen legyen.

A Journal de Debats szerint

Románia visszaélt hitelezői eddig tanusított jóindulatával

A romániai válság oka a kormányok rövidlátó gazdasági politikája

Páris, augusztus 22.

A francia sajtó még mindig élénken és elítélően nyilatkozik a román fizetésképtelenség ügyének bejelentésével. A lapok megállapítása szerint a francia közvélemény nem mehet el nyugodtan emellett az esemény mellett, amely Románia részéről csöppet sem volt taktikus, politikai és szép.

A Journal de Debats szerint Románia azt hitte, hogy büntetlenül élhet vissz a hitelezői eddig tanusított jóindulatával. Ezuttal azonban téved, mert meg kell fizetnie azért, amit tett. Eddig a kötvénytulajdonosok már annyi moratóriumot láttak, hogy a román kormány azt hitte, az övé is jöhet a többi után. Ezuttal azonban más a helyzet. A hitelezők általános tiltakozással feleltek, mert el voltak készülve arra, hogy engedményeket kell lenniük, sőt szeptemberben Párisban éppen erről akartak tárgyalni, de most éppen ezért a kijátszott és megsértett készségért és jóindulatért kell felelni a román kormánynak. A lap szerint a romániai gazdasági válság a román kormányok rövidlátó gazdasági politikájának az eredménye, amiért nem szennednek károsodást a kötvénytulajdonosok.

A moratórium bejelentése egyébként nagyot ártott a nemzetközi kereskedelemnek is és megnövelte a bizalomtalanságot, amely olyan katasztrófális károkat okozott már eddig is.

Bukarest, augusztus 22

A politikai életnek kétségtelesen leg-nagyobb eseménye az, hogy

Franciaország a transzfermoratóriummal kapcsolatos tiltakozását írásban is megismételte.

Párisal egyidejűleg Anglia is írásbeli demarsot nyújtott át a külügyminiszteriumban, Olaszország kövele viszont kormányának nevében szóbeli tiltakozást fejezett ki.

A transzfermoratórium tehát, mint a nagyhatalmak közös tiltakozása mutatja,

kinos, visszatetsző hatást váltott ki a külföldi államokban.

A francia követ írásbeli demarsával kifejtte, hogy Franciaország szívesen támogatta volna minden olyan román törekvést, mely Románia külföldi adósságainak csökkentésére irányult volna.

A moratóriummal áll kapcsolatban Auboin szakértőnek, a Nemzeti Bank mellé beosztott külföldi tanácsosnak nyilatkozata is, amelyet az Agency Economic Financier bukaresti munkatársának bocsátott rendelkezésére. Auboin hangsúlyozza, hogy a transzfert felfüggesztő ro-

mán kormányintézkedés nem helyes.

Románia a mostani esedékességi lejárat alkalmával nem volt rosszabb helyzetben mint a múlt esztendő decemberében s a kormány akkor nem nem rendelte el a transzfermoratóriumot.

Elég lett volna, ha a kormány az esedékességeknek a Nemzeti Banknál levő blokálasát rendelte volna el, a transzfer felfüggesztése nélkül. Ez esetben a külföldi hitelezők kétségkívül hajlandók lettek volna az engedékenységre és Románia nem kényszerült volna kötelezettségeinek egyoldalú megtagadására.

Az aradi diákkongresszus lekötötte magát a megértés és a szabad szellem politikai irányelvei mellett

A vasgárdisták meg-megújuló rohammal zavarták ugyan a kongresszust, amely azonban példás fegyelemmel és rendben zajlott le

Bukarest, augusztus 22

Vasárnap délelőtt ünnepi istentisztelettel, majd az ezt követő felvonulással kezdődött meg Aradon az országos diákkongresszus. A délelőtti ülés, amelyet a Kulturpalotában tartottak, üdvözlésekkel telt el. Comsa Gergely aradi görögkeleti püspök hatalmas megnyitó beszéde után felolvasták a kongresszushoz intézett táviratokat, többek között a betegségre miatt távollévő Pop Csicsó Istvánnak, a képviselőház elnökének és Tilea Viorel miniszterelnökségi államtitkár sürgényét is.

Dr. Lazar Ágoston vármegyei prefektus a megye, valamint a kormány, Tatu alpolgármester pedig a város nevében üdvözölte a megjelenteket. Több köszöntő után az érdemleges tárgyalásokra delutár került sor.

Elsőnek Popescu delegátus szólalt fel, aki Románia kisebbségei és a diákság címén tartott nagyon magas színvonalú közlekedést propagáló előadást. Megértőbb, őszintébb hangot nemcsak várni, hanem kívánni sem lehet.

Popescu előadására a kongresszusra érkezett vasgárdisták élénken reagáltak. Rodeanu vasgárdista azonnal felvetette a zsidókérdést is, egyben követelvé, hogy Mofa és Codreanu vasgárdista vezéreknek az általa szövegezett táviratot küldje el a kongresszus. A vasgárdisták a kongresszus vezetését vádolták, hogy lefizették és eladták magukat a zsidóknak.

Erre Budiceanu küldött védelmébe vette Popescu előadónak a kisebbségekkel kapcsolatban előadott elveit, mire a vasgárda megújuló rohammal zavarja a nyugalmat. Cardu kiküldött a heves antiszemita egyike így kiabál:

— Felőlem mindenkinek megadhatják az autonómiát, csak a zsidóknak nem!

Petre Tinci kiküldött objektív hangon a túlzó nacionalizmus ellen foglalt állást. A vasgárda erre azzal a taktikával felel, hogy állandóan üdvözlő táviratok küldésére tesz javaslatot. Mikor más javasolni való már nincs, a vasgárda Maniu Gyulának is küldet sürgönyt, amit semmiesetre sem lehet lényegtelen mozzanatnak felfogni.

A vasgárda heves mérséklete nagy zajt vált. Margescu delegátus erőlyes hangon mti le a tulzokat.

— Ezek a kirobbanások akadályozzák meg a komoly munkát! — mondja.

Neamtu Octavian delegátus még erőlyesebben fordul a zavargók ellen, bocsánatot kérve a püspöktől, hogy a kínos jeleneteket végig kellett hallgatnia.

— Az erdélyi, vagy éppen az aradmegyei kiküldöttek vannak olyan jó hazafiak, mint azok, akik itt hazafiasságra akarják őket oktatni! — jelenti ki többek között. — Ennek ellenére, mint az egyetlen hecsületes megoldást, állják e kérdésben a Popescu előadó által kifejtett álláspontot, mégha oly izgalmakat vált is az ki.

A kongresszus erre elfogadta Popescu előadó álláspontját és ezzel

Erdély fiatal román értelmiségét lekötötte a megértés és szabad szellem politikai irányelvei mellett.

A kongresszus egyébként impozáns, a diákság nyugodtan, szépen viselkedik.

TAMÁSI ÁRON:

Tiszta beszéd a székely írósról

Egyidő óta nem írtam efféle cikket, mert az Ábel városi kalandjai miatt nem értem rá. Így most kénytelen vagyok adagokra mérni mondanivalóimat, amely időközben felgyűlt s amely természetesen irodalmi vonatkozású.

Elsőnek jusson az az adag, amely a székely írósról szól, vagy jobban mondva arról, hogy létezik-e székely író s ha igen, akkor mely egyén az? Nem nehéz kitalálni, hogy itt a szemlélődésen túl lelkiismeret-vizsgálat is történik s ha netalán papok, vagy más emelkedett lelkek ezen megbotránkozni óhajtanának, szolgáljon mentőselemre az, hogy az irodalomnak is van vallásos tulajdonsága. Van, csak hogy ez korántsem abból áll, hogy az író a szentekről írjon, vagy az Isten igazságosságáról, hanem inkább abból, hogy az írónak hite van abban, amit csinál.

Ott kezdem a dolgot, hogy minap az egyik íróársam lenn járt a Székelyföldön, nevezetesen Csikban. Beszél ott igen sok különös elmével, de úgy látszik, még azoknál is különösebb elméről, mert amikor visszajött, számomra azt a különös hírt hozta, hogy én tulajdonképpen nem is vagyok székely típus. Ezt a megállapítást ott hallotta Csikban, amint éppen melegiben megtette egy szakértő, akit elfoglaltsággal annál kevésbé ruházhatok fel, mert a származását tekintve, az illető nem is székely. Az szerencséje is neki, mert főképpen ennek az eredendő jó tulajdonságának köszönheti, hogy én hajlandó vagyok ebben a kérdésben vele barátkozni, mert székely ember csak egy van, akivel vitázni szoktam s az az egy is én vagyok magam.

Van néhány kedves rögeszmém s ezek közé tartozik az is, hogy nehéz engemet félrevezetni. Azért mondom ezt, mert nagy a gyanúm, hogy a szóbanlévő szakértői megállapítás irodalmamra vonatkozik, ámbar ő testalkatamra és a koponyámra vonatkozik.

Más ideagó rendes tudósok, ha elmennek a Doberdóra, vagy a Piavéhez s ott kiásnak a hősi koponyákat, nemigen hiszem, hogy meg tudják mondani, hogy melyik volt székely koponya s melyik nem? Ig yannál csodásabb a csiki tudomány, amely az élő koponyáról állapítja meg, hogy az székely típus-e, vagy idegen? Az élő koponyáról, amely lyel tudományosan dolgozni sokkal kevésbé székelyesebb, mert bizonyos mellékes körülmények könnyen megtéveszthetik a tudóst! Így például a haj minősége és mennyisége, az arc csontokat párnázó nem zeltközi réteg, a



szemek színe és tekintete, esetleg a fülek lapulása vagy hegyező képessége s hogy a „legmellékesebbet” is megmondjam: a gondolkodás és a kifejtett szellemi munka, amely szerintem szintén a koponyához tartozik.

De maradjunk egyelőre a koponya külső felületén. A szemléletesség okáért a szerkesztőség lesz szíves egy ábrázolatról készített rajzot temellékelni, amelyből látható, hogy milyen az a koponya, amely nem székely típusú. De akkor milyen a másik, a hiteles? Láttam székelyt, jókat, magam is, de a saját eszemtől nem merném rámondani egyikre sem hogy no, ez az igazi székely típus! Van azonban egy népszínművekből, adomákból és más rosszindulatú szóbeszédből származó székely típus, amely kétségtelenül éppen az ellenkezője annak az ábrázolásnak, amelyet én viselek. S ha nem csalódom, ennek a „tudományának” az alapján áll a csiki szakértő is, mint ahogy, sajnos, a mai napig annak az alapján áll az in-mind a mai napig annak az alapján áll az „intelligens” székely és magyar középösztály. Ez a típus pedig, elég szomorú, éppen ellenkezője az enyémnek mert alacsony homlok és kiálló pofacsontok jellemzik s egészben véve a koponya kerékd, azaz bugris!

És itt van az ür, amelyet a csiki szakértőnek nem volt bátorsága átugrani, nagy-is megüzenni azt is, hogy aki koponyájával nem székely típus, az nem lehet székely típus az irodalmával sem. És ez természetesen is, mert ha típusnak bugris koponya kivántatik, akkor irodalomnak is csak az hiteles, amelyet ilyen koponyák termelnek ki.

Nem sajnálom sem a csiki tudóstól, sem az egész székely „intelligenciától”: legyen minden ilyen koponya is ilyen irodalom örökre az övék. Nem is érdemelnek jobbat, mert az irigység és a szellemi alacsonyrendűség vezérli őket, ahelyett, hogy boldogan reám mutatnának és azt mondanák: nézzétek, ez a székely típus, nyílt homlokával és huncutul mosolygó szemével, világjáró szomjas lelkével és az élő bizonyosságával annak, hogy költői, emberi és tehetséges fajta a székely!

Elég szomorú a székely „intelligenciára”, hogy ez nem így van. Engemet nem fog letörni, sem elkedvetleníteni az, hogy bármiféle szakértő nem tart székely típusnak. Ugy sem férek el semmiféle meghatározás alatt s a legkétségbeesettebben éppen az ellen tiltakozom, ha engemet valaki a fenti „népszerrü” okfejtés alapján székely írónak nevezne. De annál szomorúbb az, hogy tizenöt évesen óta ilyen alapon folyik az úgynevezett népzene, nemkülönben ilyen alapon folyik le az a gazdasági harc is, amelynek annyi riasztó példáját sehol sem láttuk, mint éppen a Székelyföldön.

Nem kétséges, hogy a „székely típus” is ennek a gazdasági harcnak egyik di-

Itélet a griviái monstre-perben

Két vádlottat életfogytiglanra ítélt a bíróság,

sok vádlott 10, 15 és 20 évi kényszermunka-büntetést kapott

A vádlottak közül ötvenkilencet felmentettek

A felmentett erdélyi vádlottak névsora

Bukarest, augusztus 22.

A sztrájkoló vasuti munkások bukaresti monstre-pöre, egy teljes hónapig tartó tárgyalás után, szombaton este lefejeződött.

Az utolsó napon a hadbírószág épületét megháromszorozott rendőri és csendőri különítményekkel erősítették meg. Este 8 óra felé, amikor a bíróság ítélethozatalra vonult vissza, zsúfolásig megtelt a tárgyalóterem. A fojtott, végsőkéig feszült hangulatban megrázó jelenetek játszódnak le. Anyák vonulnak be a terembe, eszesemőiket karjukon szorongatva, az izgalomtól

Két életfogytiglan, 457 évi kényszermunka és börtön

A hadbírószág szombaton este kilenc órakor, öt órai tanácskozás után, hirdette ki az ítéletet, amely a griviái pör vádlottjait, az alábbi büntügyi minősítés szerint, a következő drákói büntetésekkel sújtotta:

Fegyveres tömegben lázadásra és emberölésre való felbujtás miatt:

Életfogytiglani kényszermunkát kaptak: Doncea Constantin és Gheorghe Dumitru Petrescu.

20 évi kényszermunkát kaptak: Luka László, Moscu Cohn és Petrescu Dumitru, mint távollévők és a jelenlevő Vasilache Gheorghe.

15 évi kényszermunkát: Gheorghiu Gh. (Dés.)

12 évi kényszermunkát: Marin Jon. Nicolae Tudor vádlottat 2 évre, Lungu Mihalachet 1 évre, Jonița Jont szintén 1 évre és Bárány Hugót hat hónapra ítélték.

A Márcescu-törvény 11. szakaszában meghatározott bűncselekmény miatt a következőket ítélték el:

10 évi fegyházra: Teodorescu-Galați és Wurmbrand Richárd vádlottakat távollétkésben.

5 évi fegyházra: Körner Dávid és Rozenberg Sándor.

1 évre: Eschenazi Illés és Grecu Alexandru.

Salamon Jakab 10 hónapot, Messinger József, Leibovici Strul és Stoianof Stefan 9-9 hónapot, Mendelovics Artur 8 hónapot, Popa Nicolae 6 hónapot kapott.

kely típus az irodalmával sem. És ez természetesen is, mert ha típusnak bugris koponya kivántatik, akkor irodalomnak is csak az hiteles, amelyet ilyen koponyák termelnek ki.

Nem sajnálom sem a csiki tudóstól, sem az egész székely „intelligenciától”: legyen minden ilyen koponya is ilyen irodalom örökre az övék. Nem is érdemelnek jobbat, mert az irigység és a szellemi alacsonyrendűség vezérli őket, ahelyett, hogy boldogan reám mutatnának és azt mondanák: nézzétek, ez a székely típus, nyílt homlokával és huncutul mosolygó szemével, világjáró szomjas lelkével és az élő bizonyosságával annak, hogy költői, emberi és tehetséges fajta a székely!

Elég szomorú a székely „intelligenciára”, hogy ez nem így van. Engemet nem fog letörni, sem elkedvetleníteni az, hogy bármiféle szakértő nem tart székely típusnak. Ugy sem férek el semmiféle meghatározás alatt s a legkétségbeesettebben éppen az ellen tiltakozom, ha engemet valaki a fenti „népszerrü” okfejtés alapján székely írónak nevezne. De annál szomorúbb az, hogy tizenöt évesen óta ilyen alapon folyik az úgynevezett népzene, nemkülönben ilyen alapon folyik le az a gazdasági harc is, amelynek annyi riasztó példáját sehol sem láttuk, mint éppen a Székelyföldön.

Nem kétséges, hogy a „székely típus” is ennek a gazdasági harcnak egyik di-

könnyelábadt szemmel. Vajjon a fogollyal térnek-e haza? Vagy egyedül?

Azután elhangzik az ítélet.

A vádlottak nincsenek jelen. A főügyész, az ítélet kihirdetése után feláll a székeről és miközben anyák, feleségek, gyermekek zokognak, a jegyző kíséretében megindul a cellák felé, hogy a reménykedő munkások előtt felolvassa a hosszú börtönévek menetrendjét...

Életfogytiglan... 20 év..., 15 év..., 12 év...

A szerencsétlen rabok reménytelenül kétségbeesetten tüntetnek.

Fegyveres tömegben való, emberöléssel párosult lázadásért:

20 évi kényszermunkát kaptak: Tudor Alexandru és Ghidu Alexandru, mint távollévők.

15 évi kényszermunkát: Chivu Stoica.

1 évi fegyház: Bogățoiu Panait.

Emberöléssel párosult lázadásra való igazgatásért:

20 évi kényszermunkát kaptak: Putinică Constantin, Nuriceanu Jon, Gheorghe Alexandru, Georgescu Mihail, Tamarj Vasile, Georgescu Grigore, Vlăscanu Mihail, Gherci Tudor, mint távollévők.

Emberöléssel párosult lázadásért:

20 évi kényszermunkát kaptak: Vlădoi

Az ir republikánusok elfoglalták a kékingesek székházát és zászlóikat elégették

Dublin, augusztus 22

Írország szerencsésen meguszta az elmúlt vasárnapot.

A kékingesek seregszemléje, amit tábori istentisztelet formájában tartottak meg, minden nagyobb rendezvény nélkül zajlott le. Igaz, hogy O'Duffy, a kékingesek vezére maga vállalt garanciát arra, hogy vigyáz a legényjére.

De Valera pedig katonasággal töltötte meg a fővárost, valamint a jelentősebb központokat.

Összetűzés azért volt, ha nem is Dub-

linban. És érdekes, hogy a támadást nem a kékingesek, hanem a republikánusok kezdték. Corkban az ünnepség lezajlása után nagyobb tömeg republikánus vette körül a kékingesek partházát, megsemmisítve azt, majd véres verekezés után ezákmányoltu a házban található összes zászlókat s az utcán elégették azokat.

De Valera attól tart, hogy ez a támadás nagyon rosszkor jött, mert most aztán a kékingesek is felkészülnek arra, hogy visszaadják a kölcsönt.

tesebb, mert sohasem tartottam a szemem előtt, az eszem előtt és a tollam előtt azt az „etikát”, amely a zavarosban evickelők számára kötelező lett. Nem is ismerem a tilkos jelket, se maz eszközeiket, de ismerem a vélemény kimondásának bátorságát és a tehetség fegyverének erejét: a melyek egy székelyt öszerintük nem is tehetnek székely típusú, énszerintem azonban nemcsak székely típusú tesznek, hanem emberi típusú is, akire ők irigyen és gyűlölködve néznek fel, mert felettük áll!

Az ilyent más szóval úgy hívják, hogy iró.

S hogy kitől és milyen ágyban született, az csupán szerencse, vagy kevésbé szerencse dolga. Én nem éreztem soha előnynek, sem dicsőségnek azt a szeszélyt, hogy székelynek születtem s ha rám bizza vala a sors, inkább választottam volna például az angolt. De így nem tehetek mást, minthogy tudomásul veszem: székelynek születtem és szeretem ezt a népet, mert az én vagyok magam. S ha van valami, ami mégis kedves nekem ebben a születésben, akkor csak egyedül az, hogy a falu szült és a nép. Hiszem, hogy mely és kötelező értelme van ennek s ebben a kötelezettségben mindenekelőtt azt kell mondanom, hogy nagy emberi erők és értékek vannak ebben a népben s azok időnként eltörnek, még akkor is, ha a „székely intelligencia” ott áll felette egy parafa dugóval!

Dumitru, Dán István, Ion Dumitrescu és Jonescu Vasile.

A kirótt büntetésekbe beleszámítják a hathónapos vizsgálati fogságot.

A hadbírószág a többi vádlottakat, szám szerint 59-et, felmentette. A felmentettek közül a következők erdélyiek: Naum Florin, Fombor Teréz, Rozenberg Albert, Kiss Miklós, Tamás Péter, Steckel István, Koch János, Berger Oszkár, Foris Vilma.

Noha az ítélet váratlanul és kiméietlenül szigorú volt, a legnagyobb feltűnést mégis Bugățoiu Panait egyéves büntetése keltette. Ugyanis Bugățoiu a per fővadásztja volt, aki, mint a Gelerther-féle szocialista szervezet vezetőembere került a vádlottak közé. A másik, baloldali pártállású fővadászt, Doncea, életfogytiglani kényszermunkát kapott.

A felmentetteket még szombatról vasárnapra virradó éjszaka szabadlábra helyezték, míg az elítélteket, akik egyébként felebeztek a verdikt ellen, vasárnap vizsszállították a jilavai fegyházba.

ORSZÁGSZERTE MEGDOBBE-
NÉST VÁLTOTT KI A
DRÁKÓI ÍTÉLET

A hadbírószág rendkívül szigorú ítélete az egész országban feltűnést, a munkásrétegekben pedig, amelyek már ítélethozatal előtt is a felmentés érdekében kezdeményeztek mozgalmat, elkeseredést váltott ki.

RIMINI ES RICIONE

Dollfuss Riminiben az olasz külügyi államtitkárral és Ricioneban Mussolinivel tárgyalt

Starhemberg a világ színe előtt vádat emel Hitler ellen

Hirtelen megenyhült a Heimwehr és a Dollfuss közötti feszültség

Róma, augusztus 21

Beszámoltunk arról, hogy Dollfuss osztrák kancellár szombaton Olaszországba repült, hogy Mussolini olasz miniszterelnökkel újra megbeszéléseket folytatson Ausztria sulyos helyzetéről, amelybe a németországi hitlerista diktatúra féktelen és véget nem érő zaklatásai miatt került.

Dollfuss vasárnap délután 6 órakor Riminiben érkezett, ahol Suvich olasz külügyi államtitkár kereste fel s vele tárgyalta a helyzetet, majd továbbrepült Ricioneba a Grand Hotelben tartózkodó Mussolinivel folytatott tárgyalásra. A Duce Dollfuss megbeszélése másfélóra hosszát tartott.

Mussolini a Dollfussal folytatott tanácskozás befejeztével azonnal elutazott az olasz hadsereg kedden kezdődő nyári nagy hadgyakorlatának színhelyére. Dollfuss csak hétfőn délelőtt utazott el Ricinéből.

Az olasz lapok jelentése szerint a két miniszterelnök ricionei találkozásánál beáramlott a külpolitikai kérdéseket, különösen pedig Ausztria és Németország viszonyát. Mussolini részletesen kifejtette, hogy mi Olaszországnak a felfogása Ausztria jövőjéről és a dunai államok kérdésének megoldásáról s kiért minden olyan kérdésre, amelyet a négyhatalmi egyezmény keretein belül lehet megoldani. Dollfuss viszont Ausztria bel- és külpolitikai helyzetét ismertette s abból leszögezte, hogy Ausztria függetlenségének és szabadságának teljes fenntartásánál békepolitikát akar folytatni a jövőben is és szeretne együttműködést teremteni minden szomszédos állammal, legelőszörban Olaszországgal és Magyarországgal. Nem zárkozik el attól sem, hogy együttműködjen Németországgal is, mielőtt a helyzet alkalmas lesz.

Mussolini és Dollfuss a tanácskozások lezárásakor örömmel állapították meg, hogy a felvetett kérdéseket illetően nézetük tökéletes összhangban vannak.

STARHEMBERG HERCEG HITLER ELLEN

Az osztrák sajtó is, de különösen a francia sajtó pár nappal ezelőtt még nagy aggodalmak között jelentette, hogy Dollfuss és Starhemberg herceg, az osztrák Heimwehr-csapatok parancsnoka között súlyos ellentétek keletkeztek. Az ellentétek okaként a francia sajtó azt emelte ki különösen jelentősséggel, hogy

a Heimwehr-csapatok az utóbbi időben erősen hajlanak a nemzeti szocializmus felé s azzal fenyegetik a Dollfuss-kormányt, hogy háltámadások lehetlenné teszik további uralmát s győzelemre segítik az osztrák nemzetiszocialistákat.

Később tisztultak ezek a jelentések annyiban, hogy a Heimwehr nem akar olyan nemzetiszocializmust a maga hitleri értelmében, hanem mérsékeltebb formáját annak s ebben a célkitűzésben Starhemberg herceg mellett áll a kormány néhány tagja is. A Dollfuss és Starhemberg herceg közötti ellentétre mutatott az is, hogy Dollfuss nem akar Starhembergnek semmiféle befolyásos pozíciót engedélyezni, ami miatt a herceg már arról beszélt, hogy teljesen visszavonul a politikától.

Ez az ellentét, amely a francia lapok szerint meglehetősen nagy veszedelmet rejtgetett magában, úgy látszik, hirtelen elmúlt. Lehet, hogy Dollfuss engedett és Starhemberg hercegnek nincs oka visszavonulni a politikától. A belgrádi Vreme vasárnapi számában ugyanis a herceg eseményt nyilatkozatot adott le Hitler ellen. Jelentőse az egész világ színe előtt... Beszéli ebben a nyilatkozatában az osztrák Heimwehr-vezére, hogy az osztrák nemzetiszocializmus valóban Németországból került át az agilitáció, amit a birodalmi kormány kiküldöttéi véghezviseznek Ausztriában, közönséges bűncselekménynek te-

kinthető. Ma már nem lehet kétséges, hogy a birodalmi kormány tagjai bűntársak azokban a bűncselekményekben, amiket a német horogkeresztesek Ausztriában rendeztek. Starhemberg azzal fejezi be a cikkét, hogy Ausztria egyáltalában nem lehet büszke Hitler osztrák származására.

HABICHT BESZÉDÉT GRAMOFONLEMEZEKKEL BIZONYÍTJÁK

Az Ausztriából Németországba menekült Habicht újra támad. Habicht vasárnap újabb mérges rádiótámadást hajtott el Ausztria, illetve a Dollfuss-kormány ellen. Bécsben Habicht beszédét gramofon-lemezre fogták fel, hogy kellő bizonyítékul legyen a német kormány újabb kirohanásáról.

Habicht beszéde egyébként a multkor tartott támadás megismétlése volt. Ujat nem mondott. Ismételte azt, hogy Ausztria behódolt azoknak, akik a jelenlegi helyzet létrehozásában bűnösök és elárulta a nagy német eszmét. Természetesen Dollfuss a bűnös, aki eladta Ausztriát s aki most megakadályozza azt, hogy a német nemzeti eszme Ausztriában is győzedelmeskedjen. Az idő azonban érik és az osztrák nép is lerázza magáról Dollfussot és kártékony klikkjét.

DOLLFUSS ELHALASZTOTTA VELENCEI UTJÁT

A délutáni bécsi távirati jelentés szerint Dollfuss kancellár a rossz idő miatt nem tudott felszállani, hogy Velencébe utazzék.

A cseh elnök fia, Jan Masaryk nem fél a háborús veszedelemtől

Szerinte a négyhatalmi szerződés nincs kapcsolatban a revízióval

London, augusztus 22.

Jan Masaryk, Masaryk köztársasági elnök fia, aki jelenleg londoni követe Csehszlovákiának, Tapolcsányban telefonon nyilatkozatot adott a Daily Expressnek.

Jan Masaryk kijelentette nyilatkozatában, hogy a négyhatalmi egyezmény miatt nincs már semmi nyugtalanság a kisanantállamokban. Most már tudják, mert erre vonatkozólag megnyugtató felvilágosításokat kaptak, hogy a négyhatalmi egyezmény egyáltalában nem siettet a revíziót. Nem igaz az, hogy revízió nélkül időszerű a háborús veszedelemről beszélni. Balga, aki hiszi ezt. Háborúról a jelenlegi körülmények között szó sem lehet.

Bizonyos, folytatta Jan Masaryk, hogy mint minden szerződés, egyszer a jelenlegi békeszerződések is revízió alá kerülnek. De nem most, hanem egyszer. És területi visszaadásokról akkor is aligha lehet szó. A kisanant nem fél a négyhatalmi szerződéstől, amely a békét akarja megszilárdítani, mert a revízió felsegítése háborúra vezetne, amit a négyhatalmak nagyon nem akarnak.

A lap megjegyzi a nyilatkozattal kapcsolatban, hogy a kisanant államok háborúval fenyegetőznek abban az esetben, ha a négyhatalmi szerződés az azonnali revíziót akarja végrehajtani. Valószínűleg erre a fenyegetésre kapták azt a választ, ami megnyugtatta őket s amire most Jan Masaryk hivatkozik.

Machadot elkergették, de a sztrájkok egyre inkább terjednek

Cespedesnek kimélellen erővel rendet kell teremteni a „felszabadított” Kubában

Havanna, augusztus 22.

Machado elnököt elkergették a kubai köztársaság éléről az Egyesült Államok beavatkozása, de azt már az Egyesült Államok sem akadályozhatta meg, hogy az egyszer elindított forradalom tovább ne menjen azon az úton, amely a forradalmak örök útja marad. Machado elnök elűzése kielégítette az Uniót, de nem elégítette ki a kubai nyomorgó tömegeket. Ezek a tömegek, ha már ugyanis vannak a forradalomban, nem akarnak megállni a félúton.

Az újabb kubai jelentések arról számolnak be, hogy Cespedes, az új elnök, akinek személye most már az Uniónak is tetszik, nem tudja helyreállítani a rendet.

A forradalom kezdetekor elindított munkássztrájkok nem szűntek meg.

Machado szökésével és az új elnök megválasztásával. Ujabbban a dokkmunkások sztrájkja mutatta meg méregfogait. Kemény összetűzés keletkezett a sztrájkolók és a katonaság között. Az összeütközésnek néhány halott és sok súlyos sebesült áldozata volt, de ez még csak a kezdet, mert a hivatalos jelentés is azt

mondja, hogy a munkásokat a kommunisták izgatják a további sztrájkra s ennek a folytatódó forradalomnak a proletárdiktatúra kiáltása a célja.

Cespedes elnök kijelentette, hogy most már teljes erővel veti magát a zavargókra s az a legfőbb feladata, hogy hamarosan rendet teremtsen. Pillanatig sem habozik, hogy véres kegyetlenséggel fojtassa el azt a mozgalmat, amelynek az elnöki széket köszönheti. Így kívánja ezt Kuba érdeke.

Nem lehet kétséges, hogy Cespedes elnöknek sikerülni fog a rend helyreállítása. Maga mögött éri az Egyesült Államok hajóhadát, amely ebben a pillanatban sem tartózkodik messze a havannai kikötőtől és résen áll, hogy az amerikai bankárok érdekeit hathatósan megvédje a „felszabadított” Kubában.

Egyébként a megszökött Machado elnök és munkatársai ellen az új kormányzat eljárást indít. Machado ugyanis kubai módszerrel dolgozott és politikai ellenfeleit rövid úton tétet el láb alól. Az egyik erődben, amelyben a politikai foglyok börtöne volt, legutóbb is négy ember borzalmasan megcsontított hullájára akadtak.

A havannai rendőrfőnök öngyilkos lett

Machado elnök volt havannai rendőrfőnöke, akit az elnök szökése után letartóztattak és börtönbe zártak, börtönében öngyilkosságot követett el.

A holttestet a fegyőrök ki akarták szállítani a fogházból, a hír azonban hamar elterjedt a lakosság között és ezrekre menő embertömegek gyűltek össze azon az utcán, amelyen a hullaszállító kocsi el kellett haladnia.

A tömeg megrohanta a fegyőröket, elkergette a kocsit mellől, a hullát leemelte és rögtönzött máglyára helyezte el az utcán. Azután a máglyát meggyújtották és a hírhedt rendőrfőnök holttestét az ezrekre menő tömeg hatalmas ujjongás közepette hamvasztotta el.

Felrobbant az autóban a dinamit

Nyolc halott, 26 sebesült

Washington, augusztus 22.

Megrendítő szerencsétlenség történt Wilmington közelében. Egy teherautó, amely dinamitot szállított, utközben összeütközött egy másik teherautóval, amelyen kirándulók ültek.

A dinamit felrobbant és 8 embert darabokra szaggatott a robbanás ereje.

A sebesültek száma 26, sértetlen senki sem maradt a kiránduló társaság tagjai közül.

Még a nevét is megváltoztatja a temesvári Pietas

Temesvár, augusztus 22.

A temesvári Pietas temetkezési egyesület, amelynek 7000 tagja van, a Notny János elnöksége alatt álló régi vezetősége útján oly megállapodást létesített a Nationala biztosítótval, hogy a temetkezési járulékot csak 60 éven felül fizeti.

Az egyesület új vezetősége vasárnap ülést tartott, amelyen elhatározta, hogy újjáalakul és nevét is megváltoztatja, hogy a biztosítóval kötött megállapodását érvénytelenítse.

A kérdésben véglegesen a szeptember 10-én tartandó rendkívüli közgyűlés határoz.

Junian ismét a Székelyföldet járja

Bukarest, augusztus 22.

Junian volt igazságügyminiszter, a radikális parasztpárt elnöke, vasárnap, augusztus 27-én folytatja a multhéten megkezdett székelyföldi körutját.

Junian ezuttal vezérkarával Gyergyószentmiklósról és Ditróba látogat el.

Az előbbi helyen délelőtt 11 órakor, az utóbbin délután 4 órakor lesz a gyűlés. Junianon kívül dr. Zentai ügyvéd, dr. Ficu, dr. Cocu, a szervezett megyei alelnöke, Ruder Lázár és dr. Radu Olteanu ügyvéd, a párt brassómegyei elnöke fognak beszélni. Az előadások a földművelők és a hitelezők problémáit taglalják.

Temesvár mintavásárt rendez

Temesvár, augusztus 22.

Grigore Jon, a temesvári Iparkamara új titkára, október végére érdekes kiállítást tervez. A Gyáriparosok Szövetségével karöltve mintavásár formájában azt akarja bemutatni, hogy a kontingentálási rendszer milyen háttérrel volt a Bánság iparára és kereskedelmére.

A kiállítást, amelyre Vajda miniszterelnököt és Gafencu államtitkárt is meghívják, a színházban és a Ferdinánd-szállóban rendezik meg. Az új kamarai titkár egész sorozat diagrammát, statisztikai táblázatot és grafikon készített ebből az alkalmából a romániai iparról és kereskedelemről.

A magyar Szent István-nap budapesti ünnepségei

Budapest, augusztus 22

A Szent István napi hagyományos Szent-Jobb körmenetét az idén a székelyek fenntartott helyekről 3000 külföldi nézte végig. A körmenetben a németországi hitlerista ifjak is felvonultak.

A hitleristák csoportját a különféle nemzetiségű cserkészek sok száz főnyi csapata követte.

A rendőrkordon mögött hosszú ember-sorok kigyóztak. A várkapólnából rövid szertartás után megindult a körmenet, amelynek az élén diszöltözött lovasrendőrök haladtak. A felvonulásban a cserkészek, a leventék, a különböző vidékek képviselőiben pompázó küldöttségei és az egyenruhás frontarcosok is résztvettek.

A papok és az apácák serege után Serédi hercegprímás, majd díszes kíséret követte Horthy kormányzó haladt. Utána Gömbös miniszterelnök, jobb és baloldali afelsőház és képviselőház elnökeivel, mögötte miniszterekkel, magasrangú köztisztviselőkkel és a tábornoki karral.

A menetet a „vitézek”, majd újabb díszruhás katonaság és rendőrség zárta le.

A Mátyás-templomban tartott szentmise után a Szent-Jobbot közszemlére tették ki. Este az ünnepséget tűzijátékkal fejezték be, amelyet hatalmas tömeg nézett végig.



Tudod, itt kétség nem lehet:

sem a „luxus- és csoda-krémek”, sem az „utánzatok” nem pótolják a Nivea-Creme csodás hatású bőrápolószert, mert az egész világon nincsen más krém, amely a bőrápoló eucerite* tartalmazza és ezen alapszik a Nivea-Creme bámulatos hatása. Ez az egész titok, amely csak néhány lejtbe kerül!

Tehát: vegyen csak Nivea-Cremet, semmi mást!

Árak: Lei 16.— — 72.—



A román buza cladásában Lengyelország — közvetít

Miért nem tudunk önállóan új piacokat szerezni

Bukarest, augusztus 22. Lengyel exportőrök részéről érdekes ajánlat érkezett román buza vásárlására. Az ajánlat úgy szól, hogy a lengyel exportőrök nem Lengyelország számára vásárolnak gabonát, hanem a külföldnek továbbítanák, még pedig olyan államok részére, melyekbe eddig Románia nem szállított búzát.

Illetékes helyen valószínűnek tartják, hogy a lengyel tárgyalások eredményeire vezetnek.

A csodálatos konzerv

(Modern misztérium)

Dés határában egy beomlott sóbánya helyén keletkezett szakadék mélyéről kihúzták egy urileány holttestét, aki nyolc hónappal ezelőtt vetette magát a mélybe...

Ott feküdt a Leány, örökös derengés közepe, nyugodtan és mozdulatlanul, mint valami különös, finom gyümölcs, amely a Földön lopva megérett, azután aláhullott. A sós vizű nyoszolya, amelynek tetején hangos loccsanással kikötött, másodperc alatt álomba ringatta. A Föld dajkálta megtért gyermekét... Nappal a kék ég, éjszakánként a csillagok tükröződtek vissza, nyitvafelejtett szemeiben, amelyek úgy szikráztak a mélyben, mint két mélylüzü gyémánt, feketebársony alapon, valami földalatti, hatalmas kirakatban...

Olykor apró figurák jelentek meg a szakadék csipkés szélén, riadt kis nők és férfiak, akik megtántorodtak a mélység peremén és fejvesztve menekültek. Később azután elmosódott pisztolydörrenés szívérgött a fehérarcú Leányhoz, aki tudta, hogy az ijedt kis alakok mégis célhoz értek...

Egyszerű ruha volt rajta, amikor aláhullott. A mélyben, ahogy az apró sókristályok lassanként testére rakódtak, csillogó ezüstlamé toaletté változott. Bizar estélyi ruhává, amellyel egy divatkirály kreációja sem versenyezhet. Ott szunnyadozott a Leány, boldog mosolygással, mint tudtánkívüli próbakisasszony, testén a fénylő köntössel, amelyet az elemek teremtettek...

Az enyészet is hiába küzdött a Leánnyal, ezzel a csodálatos konzervvel, amelyet a sós vizű nyoszolya halhatatlanná varázsolt. Ajkaira ráfagyott az utolsó, megbékülő mosoly, teste, amely hosszú hónapokon át mozdulatlanul merevedett, megőrizte vonalait... Ugy hevert ott, mint sajátmagának élethű szobra, amelynél tökéletesebbet Michelangelo vésője sem faraghatott volna.

Egyszer azután ideges hangzavar szüremlett hozzá, kíváncsi fénycsóva járt körül a szakadék mélyét. Derékára kötele erősítettek és emelkedni kezdett. Lassabb volt az emelkedés, mint „akkor” a zuhanás... A Leány szeméi lassan lecsukódtak, ahogy az augusztusi délelőtti belesütött. Felszínre került. Emberek állták körül a furcsa leletet és néma borzongással meredtek az ismert arcra, amelyet sápadt derengéssel hintett be a só...

Ezüstösen pengett a teste, mint valami távoli kápolna ministráns csengetyűje, a mikor koporsóba tették. Ott feküdt, dobozban adjusztálva, mint valami titokzatosan kandirozott gyümölcs, amely a Végzet kezétől megrázott Életfárló éretten az Ismeretlenbe hullott...

Másnak Divina Comedia-t kell írni, vagy gigantikus Mózes szobrot márványba faragni, hogy halhatatlanságot biztosítson magának. Neki a teste is megmaradt, fiatalon, érintetlenül, mint ahogy nyolc hónappal ezelőtt a mélységbe vetette magát. Másnak álmatlan éjszakákba, kiszivattyzott agyvelőbe, neki csak egy ugrásba, még annyiba sem, csak egy megmondhatatlan pillanatba került, hogy halhatatlan maradjon.

Különös gyümölcs ez a Leány. A Ma szomorú termése, amelyet titokzatosan kezdek konzerváltak, hogy a föld mélyében fészükten figyelő férgeknek időtlen ideig a maga kis tragédiáját hirdesse.

Nemes Ferenc

Átszervezés, már újra átszervezés...

Pénzügyigazgatósági tisztviselőnek egyetemi adóhivatalinak gimnáziumi végzettség kell

Teret nyit a fiatal intellektueleknek

Bukarest, augusztus 22.

A pénzügyminisztérium köréből eredő megbízható értesülés szerint Erdélyben rövidesen hatalmas arányú változások állnak be a pénzügyigazgatás terén. A tisztviselők megdöbbenve suttyogják, hogy olyan nagyméretű személyi változások lesznek, amelyek szinte mindenkit érinteni fognak.

A kolozsvári pénzügyigazgatóságnál máris dolgoznak a névsorok összeállításán a változtatásokra vonatkozólag.

A cél állítólag az, hogy a pénzügyi tisztviselői kereteket fiatalokkal frissítsék fel.

A pénzügyigazgatósági hivatalokban csakis azokat hagyják meg, akiknek egyetemi érettségük van. A többiek az adóhivatalokhoz teszik át és helyükbe egyetemmet végzett fiatalok kerülnek a munkanélküli intellektuelek sorából. De az adóhivataloknál is megkívánják legalább az érettséget. Akinek ez a végzettsége sincs meg, azokat kiteszik a falusi adóhivatalokhoz, viszont még ezeknek is rendelkezniük kell legalább négy középiskolával.

Az újjászervezés tehát — amint a fentiekből látható — tényleg érinti majdnem az egész pénzügyi tisztviselői kart. A rendelkezés gyakorlati végrehajtásától függ, — jegyzi meg a hírforrás — hogy milyen hatása lesz a nagy „tisztogatásnak”. Mindenesetre az erdélyi tisztviselők körében nagy a nyugtalanság.

Hivatalos jelentést az egész akcióról még nem adtak ki.

Egy város, amely színigazgatót keres...

Az aradi magyarság nyilvános felhívás útján akar színigazgatót szerezni

Arad, augusztus 22.

Az aradi színház, mely hosszú évek óta temploma a szépnak, a művészeknek, most némán és csukott kapukkal vár.

A közönség meg van, a pénz is meg van valahol, csak érteni kell a titkos mesteriséghez, mely ezt a két hatalmat előcsalogatja rejtekhelyéből.

Az az ember, aki ma színházat akar csinálni, Orpheus legyen, aki muzsikájával megbüvöli a publikumot. Arad magyarsága kíváncsi erre az emberre és keresésére indult. Kéri, hogy mindazok a

színházzal foglalkozó egyének, akik Arad kulturált és finomizáló színházi közönségének művészi igényeit ki tudják elégíteni, pályázzák meg az aradi színház bérletét, egyúttal értesítsék az aradi Magyar Párt Közművelődési Szakosztályát (Str. Romanului 8.) arról, hogy pályázatukat a városhoz beadták.

Arad magyar társadalmi tudni akarja, hogy kik azok, akik magyarul akarnak hozzászólni a rivalda varázserőt kölcsönző deszkáiról és szabadon akar választani közülük, hogy a kiválasztottat támogassa.

A kisántant külügyminiszterei rendkívüli értekezletet tartanak

A három állam között valószínűleg megszűnik a vízum-kényszer

Prága, augusztus 22.

A cseh kormányhoz közelálló lapok jelentése szerint a kisántant külügyminiszterei szeptember végén újabb értekezletet tartanak Prágában. Azt jelenti ez, hogy soron kívül is tartanak egy kisántant-konferenciát.

A külügyminiszterekkel egyidőben ül össze a kisántant gazdasági bizottsága is, amiből arra lehet következtetni, hogy ennek a rendkívüli konferenciának elsősorban gazdasági és pénzügyi jelentőségű tárgyalási anyaga lesz.

A párisi lapok közölnek jelentéseket arról is, hogy mit akarnak megtárgyalni elsősorban

Prágában a kisántant külügyminiszterei, illetve a közös gazdasági bizottság. Tárgyalás alá kerül a közös vasúti díjszabás kérdése és ezzel kapcsolatban a hajózási kérdések is. Tárgyalás alá kerül ezen kívül az az indítvány, amely szerint a kisántant államok töröljék el egymás között a vízumkényszert. Ezzel azt szeretnék elérni, hogy a három állam elsősorban egymásközt cserélje ki a nyári idegenforgalmat.

A cseh lapok erőteljesen hangsúlyozzák, hogy ennek a rendkívüli kisántant-értekezletnek az adott körülmények között igen nagy jelentősége lehet.

Franciaország elfoglalt tíz csendesóceáni szigetet

Néhány japán hadihajó indulási parancsot kapott

Tokió, augusztus 22

A japán és francia kormányok között nemrégiben élenk diplomáciai jegyzékváltás keletkezett, amelyből aztán szabályos konfliktus nőtt ki. A hirtelen keletkezett ellentét oka, amint az újabb jelentések mondják, az lett volna, hogy egy francia tengerész-tiszt hajójával meglátogatott, majd „elfoglalt” 10 darab kis szigetet a

Csendes-óceánon. Japán tiltakozott ez ellen az önkényes foglalás ellen, a tiltakozásra azonban Franciaország a jelek szerint, nem adott kielégítő választ, mert ebben a pillanatban odáig érett a helyzet, hogy

néhány japán hadihajó parancsot kapott az indulásra a kínai vizek felé. A japán hírforrások azzal magyarázzák

— Idősegek embereknek és lelki betegeknek az enyhe természetes „Ferenc József” keserűvíz rendszeres belmunkódását, jelembertést és elegendő étvágyérzetet teremtet.

ezt a meglepő „mozgósítást”, hogy a francia kormány nemhogy felszabadította volna a megszállott szigeteket, hanem még tovább ment és a kínai tengerben újabb husz koraliszigetet szállított meg.

Ebben a pillanatban nem lehet tudni, hogy mi fejlődik ki ebből a furcsa, de feltétlenül nagyon érdekes ellentétből, amint az is titok, hogy vajjon a francia térdhódítás tart-e valami összefüggést azzal a feszültséggel, amely a Csendes-óceán hadi pozíciói miatt Japán és az Egyesült Államok között van. A helyzet ugyanis az, hogy Franciaországnak igen kevés keresni valója lehet azokon a távoli vizeken, akkor, ha azt csak a maga szakállára csinálja.

A Balbo-flotta az európai fővárosokban

Róma, augusztus 22

Balbo, aki most már hercegi címet kapott, elhatározta, hogy még ebben az évben európai körutat tesz híres Azur-flottájával. A körut során a flotta meglátogatja a nagyobb európai fővárosokat, elsősorban Budapestet, Bécs, Berlin, München, Páris.

Jelentéseink szerint Balbo ehhez a köruthoz bírja már Mussolini beleegyezését is.

— A HITLER-IFJAK BUDAPESTEN. Budapestről jelentik: A magyar fővárosban idén Hitler-ifjak vasárnap délelőtt a hősök emlékművére koszorút helyeztek. Az ifjunakik vezetője annak a szilárd meggyőződésének adott kifejezést, hogy az elesett magyar bajtársak hősi halála nem lesz hiábavaló... A német ifjak ezután díszmenetben elvonultak a hősök emlékműve előtt. Délután kirándultak Budapest környékére. Este a levették tábori újságytattak az ifju hitleristák tiszteletére, akik az ünnepségen valamennyien résztvettek.

Ha butorait tőlünk vásárolja, 3 előnye van:

1. Minőségben elsőrendűt kap!
2. Otthona izléses lesz!
3. Kézpénzért nagyon olcsón és hitelben is nagyon kedvező feltételek mellett vásárolhat!

SZÉKELY ÉS RÉTI
BUTORGYÁR R.-T.

MAROSVÁSÁRHELY — BUKAREST — BRASSÓ

Panaszkönyv

Kritika, hozzászólás, javaslat és indítvány

Rovatvezető: A KÖZÖNSÉG

Az életveszélyes ponyvák

Amerre néz az ember, mindenütt árnyékba igyekvő, izzadó embert látsz. Rekkenő hőség az utcákon. Forró nyári meleg van. És ezt a meleget a brassói polgárnak duplán kell megsejtenie. Először mert meleg van, másodsor, mert a város polgárságának egyes rétegei úgy védekeznek a tüzelő nap ellen, hogy ez a védekezés a többi polgár életét veszélyezteti.

Azokról a kereskedőkről van szó, akik a töltött félművekben, hogy nemcsak a kirakatba közszemlére tett portéka, hanem a drága kirakatüveg is megtalál olvadni, majd nem a járdáig húzzák le a napellenző ponyvákat. Ennek tulajdonítható, hogy ma Brassóban még a legbecsületesebb emberek sem járhatnak felemelt fővel. Legalább is ott nem, ahol ilyen napellenző ponyvák voltak ki az izzadó kirakatüvegeket féltő kereskedők, Meri, ha valaki felemelt fővel merészelne járni, akkor fejét rohan bele a napellenzők hatalmas és rozsdás vastraverzeibe.

A kereskedők találják meg a módját annak, hogy a napellenző ponyvák a járókelők életének veszélyeztetése nélkül vonják ki az utcákra. Meri még sem lehet azt kívánni a nyomorúságos és gondoktól elszórt emberek, hogy állandóan a járdáig kihúzott redőnyöket figyeljék. Nincs a világnak egyetlen városa, ahol ezt a luxust a naptól felők megengedhetik maguknak.

Ezért követeljük: vonják be a ponyvát és tegyék szabaddá a járdákat.

Egy polgár, aki a fejét félti.

Egy napon két vasuti zsebmetszőt fogott az állomási rendőrség

Brassó, augusztus 22.

Néhány héttel ezelőtti részletes cikkben számoltunk be arról, hogy a vasutonalakon milyen veszedelmesen elszaporodtak a zsebmetszők, akik vakmerőségükben annyira mernek menni, hogy jólszerzett bandákba tömörülve folytatják működésüket. Ha bandát nem is sikerül egyszerre leleplezni, egy-egy zsebmetsző néha napján mégis hurokra kerül.

Most is két zsebmetszőt fogott a brassói állomási rendőrség. A rendőrség emberei nek sikerült lefűlelni Sándor Géza zsebmetszőt, abban a pillanatban, amint valakinek „tévedésből” belenyúlt a zsebébe. Közvetlenül ezután egy másik jómadarat fűlelték le Cristea Joan Sebastian személyében, aki viszont rendkívüli ügyességgel egy másik utast lopott meg.

Az első zsebmetszésnek kiszemelt áldozata Rácz Dezső nagyváradi utazó volt. A fiatalember Bukarestből utazott Nagyvárad felé. Brassóba érve a vonaton nagy tolongás támadt. Ebben a tolongásban Rácz Dezsőnek hirtelen az volt az érzése, hogy valaki a zsebében kotorászik.

Mielőtt körülnézhetett volna, egy detektív jelent meg a vonaton, aki észrevette, hogy egy fiatalember Rácz Dezső zsebeiben kotorászik. Azonnal rátette a fiatalemberre a kezét és a nemsikerült zsebvágót áldozatával együtt bevitte az az őrszobába. Itt a fiatalembert leigazoltatták és ennek során kiderült, hogy Sándor Géza az állomási rendőrség nem ismeri, mint hivatásos zsebmetszőt, eddig még nem tartották nyilván. A fiatalember kihallgatása során hangsúlyozta, hogy eszéágában sem volt zsebmetszeni. A saját zsebébe akart nyulni és csak tévedésből került a keze a nagyváradi utazó zsebébe.

Védekezése és tagadása ellenére is, Sándor Gézát kihallgatás után átadták az ügyészségnek.

A másik letartóztatást szintén az állomási rendőrség fogatosította. Sikerült ugyanis lefűlelni Cristea Joan Sebastian bukaresti zsebmetszőt, aki a vonaton utazó Pogány Andor bukaresti kereskedőtől több mint tizenhárom ezer lej ellopott. A tolvajt szerencsére még a vonaton sikerült elfogni. Letartóztatása után ezt is átadták az ügyészségnek.

Nem jelent meg az idézésre

A brassói rendőrség bünygyi osztálya hétfőn őrizetbe vette Szegedi István csikmegyei illetőségű fiatalembert, aki ellen a brassói törvényszék köröző levelet adott ki, mert többszöri idézésre, mint vádott, nem jelent meg a bíróság előtt. A letartóztatott embert átadták az ügyészségnek.

A brassói nyugdíjasok nem törődnek bele az abécé-rendszerbe

Fellriszítik és átszervezik segély-alapjukat is

Brassó, augusztus 22.

A nyugdíjasok frontján újból mozgalom indult a „demokratikus” kifizetési rendszer bevezetésére. A brassói nyugdíjasok szövetsége szombaton délelőtti gyűlést tartott, amelyen kimondták, hogy újból felveszik a harcot a betűrendes fizetési szisztéma megszüntetésére.

A nyugdíjasok többször kérték már a pénzügyigazgatóságot, hogy a jövőben ne betűrendes sorrendben, hanem nyugdíjjárandóságuk nagysága arányában fizessék a nyugdíjakat. A pénzügyigazgatóság ezt az óhaját nem teljesíthette, mert a nagy nyugdíjasok a terv megvalósítását elgáncsolták.

A nyugdíjasok kimondták most, hogy küldöttségileg felkeresik Crisan pénzügyigazgatót és kérik fogják az abécé fizetési rendszer megszüntetését, illetve azt, hogy előbb az ezer és kétezer lejes nyugdíjakat fizessék és miután ezeket ki egyenlítették, csak azután kerüljön sor, növekvő arányban a többi nyugdíjasokra is.

A nyugdíjasok szomorú helyzetére egyébként jellemző a gyűlésnek az a má-

sik határozata, amelyben kimondják, hogy a nyomorgó nyugdíjasokat az egyesület alapjaiból segélyezni fogják. A segélyezés, tekintve, hogy az egyesületnek a kasszája meglehetősen szegény, legfeljebb ötszáz lej lehet. Ezt a segélyt kölcsönképpen adják addig, amíg a nyugdíjukat fel nem veszik.

Ugyanakkor akciót indítanak, hogy ezt a segélyezési alapot kibővítsék és megfelelő tőkével lássák el. A segélyből természetesen csak azok a nyugdíjasok részesedhetnek, akik tagjai a nyugdíjgyesületnek.

A nyugdíjasok, eredeti elhatározásukhoz híven, hétfőn délelőtti meg is jelentek a pénzügyigazgatóságon, hogy tolmácsolják kérélmüket. Crisan pénzügyigazgató azonban egész délelőtti el volt foglalva és így nem fogadhatta őket. Az elfoglaltsága miatt távollevő pénzügyigazgató azonban közölte a küldöttséggel, hogy kedden délelőtti fogadhatja őket. Ilyenformán a nyugdíjasok ma fogják előterjeszteni a pénzügyigazgatóságnak azt a kérélmüket, hogy a jövőben ne betűrendes sorrendben fizessék a nyugdíjakat, hanem a nyugdíjjárandóságok nagysága arányában.

Egy vasuti fékező kezét-lábát levágta a derestyei állomáson a Rapid

A láradt fékező leült a sinekre és elaludt

Brassó, augusztus 22.

Borzalmas szerencsétlenség történt hétfőre virradó éjszaka a Brassó mellett levő Derestye állomáson. A szerencsétlenség áldozata egy vasuti fékező, aki fáradtságában elaludt a sineken és a Rapid átgázolt a szerencsétlen emberen.

A szerencsétlenség áldozata Gheorghe Dumitru fékező, aki a Bukarest mellett levő chitilai rendezőhöz tartozik, a 3515-ös számú tehervonattal érkezett meg Bukarestből Derestyére. A tehervonat itt, az állomáson, több órát vesztegelt, mert be kellett várnia a Brassó felől jövő 22-es számú Rapid vonatot.

A fékező kiszállt a vonatból és a pályaudvaron ödöngött, majd unalmában leült az egyik sín szélére. Itt Gheorghe Dumitru, anélkül, hogy bárki is észrevet-

te volna, elszundított. Nemsokára befutott a Rapid, amely köztudomásúlag meg sem áll Derestye állomáson és teljes sebességgel robogott tovább Tömös felé.

A mozdony kerekai a fékezőt borzalmasan összeroncolták.

Az egyik kezét, valamint két lábát vágta le a vonat kerekai, azonkívül súlyos belső sérüléseket is szenvedett. Az alvó fékező teste kissé lebillent a sinekről és így testének törzse, valamint feje nem kerültek a mozdony kerekai alá.

A szerencsétlenség áldozatát, aki egyébként bukaresti, az első vonattal Brassóba hozták be és itt a Mázescu-kórházban helyezték el. A fékező állapota rendkívül súlyos, az orvosok azonban ennek ellenére is reménykednek abban, hogy megmenthetik az életnek.

PL. 95

Elütötte a gyümölcsös szekeret az autó és tovább rohant

Az összeütközésnél letört az autó rendszáma és így megállapították, hogy a gázoló autó Ploestibe való

Brassó, augusztus 22.

Az autók gyorshajításának újabb szerencsétlen áldozata akadt Brassó mellett. A szerencsétlenség vasárnap délután történt a Derestye—Alsótömös között vezető országúton, közvetlenül a Májer-vízimalom hatalmas kertje közelében.

Az országúton gyanútlanul baktatott szekérrel Ioan I. Mantu felsőtömösi gazdálkodó, aki fia társaságában gyümölcsöt hozott eladás végett Brassóba. A kanyargós országút egyik fordulójánál hirtelen autómotor zaja hallatszott. Az országúton egy hatalmas teherautó robogott teljes sebességgel. Mikor szembekerült a szekérrel, a sofförnek ideje sem volt megfelelően kikanyarodni és a következő pillanatban megtörtént a szerencsétlenség.

A teherautó teljes erővel belerohant a gyümölcsös kocsiába,

amely több méterre kirepült az országútról.

A szekérben ülő földmives és gyermeke súlyos sérüléseket szenvedtek. Azonkívül az egyik ló szintén súlyosan megsebesült, úgy, hogy életbenmaradásához kevés a remény.

A teherautó sofförje látva azt, hogy az országúton a szerencsétlenség pillanatában senki sem tartózkodik és így az egész katasztrófát nem látta, anélkül, hogy a sebesült embereknek segített volna, az éki-

tomobil Ploesti és a 95-ös jelzőszámot piseli.

A brassói rendőrség bünygyi osztálya hétfőn délelőtti táviratilag értesítette a ploesti rendőrséget a szerencsétlenségről, kérve a 95-ös számú teherautó sofförjének azonnali letartóztatását.

Védőgátakat kap a Vidombák-patak

Brassó, augusztus 22.

A város állandó választmánya legutóbbi ülésén foglalkozott a Brassótól mintegy négy kilométerre folyó Vidombák patak szabályozásának kérdésével. Tudvalevőleg ez a sebesfolyású hegyi patak a nyári esőzések során kiöntött és a Méhkerékben hatalmas károkat okozott.

A panaszok alapján a város vezetősége rájött arra, hogy a Vidombák patak, valahányszor a normálnál nagyobb a csapadék, azért pusztít, mert a partja egyes helyeken túl alacsonyan fekszik.

A patak partján lakó polgárság vagyoni állapotának megvédeése érdekében a város állandó választmánya elhatározta, hogy a Vidombák patak medrét a közel jövőben szabályozni fogja és a túl alacsony részeket megfelelő védgátakkal látja el.

A Vidombák patak szabályozásához szükséges költségeket már elő is irányozták, úgy, hogy a munkálatokat a közeljövőben meg is kezdhetik.

A BTE

társaskirándulási rendez a sepsiszentgyörgyi kiállításra

Részvételi díj 120 lej

Brassó, augusztus 22.

A Brassói Turista Egyesület legutóbb tartott választmányi ülése határozatából augusztus 27-én, vasárnap, társaskirándulást rendez Sepsiszentgyörgyre, az ott rendezendő gazdasági és turista kiállítás, valamint a Székely Nemzeti Múzeum megtekintésére.

Az egyesület által rendezendő társas kirándulásban nemcsak az egyesület tagjai, hanem bármely brassói polgár résztvehet, ha részvételi szándékát idejében bejelenti s az utazás költségét előre befizeti.

A program a következő: Indulás Brassóból autóbusszon e hó 27-én, vasárnap reggel 7 órakor, a Kertsch-villától.

Sepsiszentgyörgyre történt érkezés után a Székely Nemzeti Múzeum és a kiállítás megtekintése.

Közös ebéd a megállapított menü szerint az egyik jó vendéglőben. Délután a kiállítás újabb megtekintése, délután félő óráig, amikor a társaság autóbusszon Előpatak fürdőre utazik s onnan egy-két órai időzés után este hazatér Brassóba.

A részvétel összes költsége: utazás oda és vissza, valamint az ebéd személyenként százhusz lej. A kiállításra, valamint a múzeumba való belépés díját minden résztvevő maga külön fizeti.

Jelentkezni lehet augusztus 25-ig, péntekig, a BTE irodájában, Fekete-utca 58 (telefon 386.), vagy Bojér Sándor egyesületi pénztárosnál, (Bojér könyv- és papírkereskedés, Kapu-utca).

— Vallásos hangverseny. A B. L. egyik múlt heti számában hírt adtunk arról, hogy a brassói izr. hitközség Árvaház-utcai templomában f. hó 26-án, szombaton este fél 9 órai kezdettel nagyszabású vallásos hangversenyt rendez. A műsorból jól eső tényként állapítjuk meg, hogy annak minden egyes száma világhíre szert tett zeneszerzők mesterei alkotása és a szerényen folyó próbák, az előadó művészek, ugyisintén a hangversenyt megelőző nagy érdeklődés is igazolni látszik ama feltevésünket, hogy e jótékony célú hangverseny a teljes művészi és anyagi siker jegyében fog lefolyni. A szerény keretek között megállapított belépti jegyek eladása is megkezdődött és előre válthatók: Farkas és Társa, Kapu-utca, Benkő Ignác, Kapu-utca, Hercz Béla Kolostor-utcai, Révész József Lensori és Rosenberg Mór Virágsori üzletében.

Lux-Mozgó, Brassó

Holnap, szerdán premier, az utóbbi évek legborzalmasabb filmje

„EMBERI BESTIÁK”

A hatóságok utasításának megfelelően, ezt a filmet csak erős idegzetűek nézhetik meg.

Nagyobb mint a „Bestia” és a „Frankenstein”

Sugárut a Pojánába a Wartén át

Brassó ennek az utnak kiépítéséhez egymillió lej állami támogatást kap

Brassó, augusztus 22.

A városi tanácsnak már régi terve a város egyik legszebb és legközelebb fekvő nyaralóhelyét, a Pojánát könnyebben hozzáférhetővé tenni. A helyzet ugyanis az, hogy a jelenlegi úton autók és kocsik csak a legnagyobb nehézségekkel és komoly veszedelemnek kitéve közlekedhetnek.

Megállapítást nyert, hogyha a Pojánát könnyebben hozzáférhető volna, akkor a mai látogatók kétszerese, sőt háromszorosa keresné fel ezt a pompás hegyi levegőjű nyaralóhelyet.

Ezért a város — amint azt annak idején megírtuk — elhatározta, hogy *sugárutat*

épít a Wartén keresztül a Pojánába. Értesítéseink szerint a sugárut kiépítésének kérdése annyira előrehaladt, hogy az építést a közeljövőben meg is kezdik. Az út megvalósítását Tilea Viorel belügy-államtitkár, mint a romániai idegenforgalmi propaganda és turisztika hivatalos irányítója, felkarolta. Legutóbb a miniszter Voicu Cornél dr. polgármesternek kijelentette, hogy

hajlandó egymillió lejt, sőt szükség esetén ennél valamivel többet is a város rendelkezésére bocsátani az úépítés költségeinek fedezésére.

A millió felüli költségdifferenciát a város saját büdzséjéből fedezi.

Terepszemlén Brassó jövődő strand-fürdőjénél, halastavánál, sportstadionjánál és — vadas kertjénél

Hatósági bizottság szállott ki a Sprenghez és megállapította, hogy a terep alkalmas

Brassó, augusztus 22

Hétfőn reggel kánikulás forró napra virradt Brassó. Az idegenek már a kora hajnali órákban nagy csoportokban vonultak ki a hűvösebb hegyek közé, szórakozni és felfrissülni.

Itt ebben a rekkenő melegben mindenki a némlétező modern strand után áhitozik: — Hideg vizet! Fürdől! Jó kellemes pikniket! De hol van az ilyen strand? Derestyén, Zajzonban, Szászvolkányban van. Csak Brassóban nincs. És ha az sem olyan, amely megütné a nagyvárosi

mértéket. Pedig tagadhatatlan, e kis fürdők vezetői mindent elkövetnek, hogy fürdőik nivóját emeljék.

Ebben az izzasztó elegben — a legaktuálisabb foglalkozást keresve — elindultunk felkutatni azt a helyet, ahol nemcsak Brassó strandja, de Kelet-Európa egyik legpompásabb fürdőhelye a közeljövőben felépül: elmentünk oda, ahol ma pocsolya és betegséget terjesztő bacillus-telep izzik a forró naphat, hogy néhány hónap múlva, vagy jövőre ilyenkor már tizezreket hűsítsen.

A város vezetőségével expedíciós úton

Hétfőn, a kora reggeli órákban kis csapat ember gyülekezett a városházán. A csoport tagjai a város vezetőiből rekrutálódtak. Voicu Cornél dr. polgármesterrel az élén ott láttuk Brediceanu dr. bankigazgatót és városi tanácsost, Caliman dr. főorvost, Szele Béla dr. városi tanácsost, a terv előadóját, Crăciun rendőrigazgatót, Tittes tűzoltóparancsnokot, Socol városi főmérnököt, Stefan dr. városi főorvost, Mazgareanu mérnököt, a város közrendészeti ügyosztályának vezetőjét.

Ezzel a csoporttal indultunk neki a fel-

Mocsár, iszap, láp, és lertő

Ahogy a kis mészakőbányát elhagyjuk, hatalmas térségben gyönyörködhetünk a szem. De csak pillanatokat, mert amint a terep felé közeledünk, büsz üti meg az orrunkat. Most vesszük csak észre, hogy itt nem fü terem és azon nem gyermekek hancuroznak ragta, hanem néhány ezer négyszögletesen láp és iszap tenger borítja a földet, amelyben undorító varangyos lélek élnek világukat.

Ez a Spreng

A messzeségben füstölő gyárkémény kontúrjai bontakoznak ki. Valamilyen téglagyár, közelebb pedig egy leállított lemezgyár. A hatalmas láp mocsos vizét zöld moha lepte be. A sás csak gyérén terem meg, mert ebben a büzfészekben még a sás sem tud meglenni.

A mocsarak közepét ut keresztezi, a melyről azonban kiderült, hogy zsákutca, mert az utat közepétől kezdve, szennyes víz borítja el. A vízbefuló út végén, mint valamit elátkozott szigeten, nomád cigányok tanyáznak.

A mocsarat és lápot moszkító és rovarok lepték be. Néhány százméterre Keresztényfalva irányába, a víz valamivel tisztább. Itt meztelen gyermekek egyetlen szál deszkán, rögzített evezőkkel, vígan „csolnakáznak”.

Ezek a kültelki suhancok az első vendégei Brassó csónakázó tavának és strandfürdőjének.

A városi tanács megtiltotta, hogy erre a területre tovább is trágyát hordjanak. Valamikor ezen a területen mély tó terült el, ahol a fiatalok — talán a városi tanács tagjai is — gyermekkorukban vígan lubickoltak. Később a tó kiszáradt, majd újabb víz öntötte el és mocsárrá változott. Miután a területet semmire sem használták, éveken keresztül ez volt a város személtelakodó helye.

Amikor a technikai kérdésekre kerül a sor, az expedíciós csoportban Mazgareanu mérnök viszi a szót.

— Mindenekelőtt ezt a lápot le kell csapolni. Abban a pillanatban, amint ez megvan, a várost megszabadítottuk ettől a veszedelmes bacillus fészektől, másrészt pedig rögtön

derítő utnak. Ki, a város határába, a Spreng-hegy mögé, ahol nemsokára megkezdik az új strand építését. Az expedíciós területet a Bertalan-álmásról közelítettük meg autók. A vasúti sínek mellett elhúzódó egyik oldalon hatalmas mész-kőtelep fekszik. A város évekkel ezelőtt adta bérbe ezt a hegyet a Titán-mészgyárnak. A hegy felét már el is hordták és ha szorgalmasan fejtik a mészköveket, a hegyet teljesen eltüntetik, úgy, hogy a Hosszu-utcaórl szabad lesz a kilátás erre a pompás területre is.

nekifoghatunk a tó kiásásának.

— Ugy hiszem, hogy elég, ha a csónakázó tavat másfél méter mélyre ássuk. A környékről tiszta patakvizet kapunk, amely lehetővé teszi, hogy a tavat a csónakázáson kívül hal-tenyésztővé is kifejlesszük. Ha itt megépül a tó, akkor annyi halat tenyészthetünk, hogy nem csak Brassót, de a környéket is el tudjuk látni a legizetesebb halakkal.

Brassó város szempontjából ez a terv perspektívát jelent. A bukaresi tavak nem vehetik fel a versenyt azzal a mesterművel, amely a városi tanács tervez a Spreng alá.

AHOL A FORRÁSOK BUGYOGNAK

A szakértők elképzelése szerint ezt a hatalmas alkotást egyrészt a Keresztényfalva irányából, a hegyek közül bugyogó patak fogja almentálni, másrészt pedig azok a tisztavízi források, amelyek a láp keleti részében, közvetlenül a mészakőbányát mellett ontják a vizet. A biztonság kedvéért azonban és arra számítva, hogy ezek a források elapadhatnak, a

a négy kilométernyire folyó Vidombák patakából modern csatornát építenek, amely aztán úgy a tavat, mint a strand bazináját állandó vízzel láthatja el.

A terület egyik oldala síkságra néz, a másik pedig hegyoldalban fekszik. A strandnak kiszemelt terep felső részén pompás fenyves húzódik, amelynek közepébe lehetne megépíteni a kuszalont, a vendéglőt és egyéb szórakozó helyeket. A terület, ha bármilyen nagy gyes és homokos részt hagyunk meg a strand számára, oly nagy, hogy a városi kertészet is ide lehetne berendezni. Ezzel az egész komplexum pompás virágoskertekkel gazdagodnék.

Az egész terepet pompás autópálya zárna körül, a két hatalmas tó között pedig szintén sugárutat építenének, amely az autók és kocsik utazóknak lehetővé teszi, hogy a szemben levő hegyoldalt, ahol a pavilonok nyerne majd elhelyezést, autón is megközelíthessék.

Azonkívül a strand telepnek bejáratot építenek a Póstarétről. Végül pedig valamivel odébb összekötő utat létesítenének a Wartén és a Pojáná felé.

Tel. 564

Asíra-Mozgó

BRASSO

Csütörtökön nagy premier!

A szezon legszebb, legképrázatosabb vidám filmoperettje tele énekkel, tánccal, humorral és a bécsi jóidők hangulatával

JOHANN STRAUSS főzeneigazgató,

Az „Udvari bál” karmestere

FÖSZEREPBEN:

Le Parry, Grete Theimer, Michael Bohnen, Paul Hörbiger.

EZ A VALODI BOMBASLAGER!

S HA MEGVALÓSUL A NAGY TERV...

Miközben a tanácskozások folynak, Voicu dr. primár közbeszól:

— És ha mindezt megcsináltuk, a strand és a csónakázó hely mellé felépítjük a második sportstadiont.

Lehet, hogy az elképzelés kissé szertelennek tűnik fel, a megvalósítása azonban mégsem ütközik különösebb nehézségekbe... A jövőbeli strand egyik részén nagyszabású szórakozó helyet akarnak létesíteni.

Ha mindezeknek csak a fele valósul meg, Brassó akkor is jelentős lépést tesz abban az irányban, hogy az ország első nyaralóhelyei között említsék.

Amennyiben a lecsapolási munkálatokat egy hónapon belül befejezik, a strandfürdőben jövőre fürdeni, a tavon pedig csónakázni lehet.

Kétségtelen, hogy a városi tanács nagy lába vágta a fejszéjét, azonban mint minden, ez is csak időn és kitartáson mulik... No és pénzén.

A pénzügyigazgató a megyében adóinspekciót tart

A közigazgatási apparátus is bekapcsolódik az adóbehajtásba

Brassó, augusztus 22.

A pénzügyminisztérium néhány nappal ezelőtt — mint ismeretes — szigorú rendelkezéseket adott ki arról, hogy a pénzügyi tisztviselőknek hogyan kell viselkedniük és miképpen kötelesek az állam pénzére vigyázni.

Ezzel egyidejűleg utasították a pénzügyigazgatóságokat, hogy az összes adóhivatalokat a legszigorúbban ellenőrizzék és amint a legkisebb szabálytalanságot vagy törvényteleniséget tapasztalnak, azonnal tegyenek jelentést a felettes direktóratúsoknak.

A pénzügyminisztérium szigorú rendelkezésének megfelelően a brassói pénzügyigazgatóság is megkezdte az inspekciós feladatokat a megyében. Crisan pénzügyigazgató Armeanu kerületi pénzügyi főfelügyelő kíséretében az utóbbi napokban bejárta Brassóvármegye jelentős részét és az összes adóhivatalok működését felülvizsgálták. A vizsgálat eredményét mindaddig nem közlik a nyilvánossággal, amíg a felettes hatóság, illetve a pénzügyminisztérium a különböző ügyekben el nem járt.

Értesítéseink szerint Crisan pénzügyigazgató, Armeanu főfelügyelő kíséretében tovább folytatják inspekciós körutjaikat a megyében.

Ezzel egyidejűleg ugyancsak a pénzügyminisztérium utasításainak megfelelően a többi megyei hatóságokat is megfe-

lelően kioktatják az új adótörvényekről és a pénzügyminisztérium, illetve a kormány intencióiról. Az adóbehajtást és ellenőrzést valamint az adóhivatalok működését, a panamák, lopások és törvényteleniségek megszüntetése érdekében rendkívüli módon megszigorították. Ugyanakkor a megyei hatóságokat utasították, hogy bizonyos mértékben kollaboráljanak az adóhivatal embereivel.

Ebből a célból Crisan pénzügyigazgató hétfőn a vármegyei prefektúra összehívatta a megye összes jegyzőit, akiknek előadást tartott az új pénzügyi intézkedésekről. A pénzügyigazgató ismertette azokat az új nyomtatványokat, amelyeknek alapján ma az adókiivetés és adóbehajtás történik, ugyanakkor megadta a szükséges felvilágosításokat a már féléggéig bevezetett adóhivatalokról.

A jegyzők után a szolgabírókra és a helyettesekre került a sor, akiket szintén kioktattak a legújabb pénzügyi intézkedésekről.

Ezek az előadások azt mutatják, hogy a pénzügyminisztérium az egész állami apparátust az adóbehajtás szolgálatába állítja, ugyanakkor megteszi a szükséges óvintézkedéseket, hogy a lakosság adóösszegei valóban rendeltetési helyükre is jussanak. Ha végleg ki lehetne irtani a panamát, ideális helyzete volna az államkincstárnak.

Tekeverseny Kolozsvár és Brassó között

Szombaton a kolozsváriak, vasárnap a brassóiak győztek

Brassó, augusztus 22.

A brassói „Vig Barát” és „Bolonya” 2 napra vendéglátó látta a kolozsvári „Jó Barát” tekecsapatát. A vendégek szombat este érkeztek. A vasúton a vendéglátó két egyesület ünnepélyesen fogadta a kolozsváriakat.

A közösen elköltött vacsora után került sor a versenyre a vendég „Jó Barát” és „Bolonya” csapatai közt. Vasárnap délelőtt pedig a vendégek a brassói „Vig Barát” ellen játszottak.

Eredmények a következők:

Szombaton:

„Jó Barát” (Kolozsvár)—„Bolonya” (Brassó) 157—113.

3 menet, 15—15 játékos.

Bolonya kezd s már az első menetekben látszik, hogy nincsen formában. A „Jó Barát” az utazástól fáradtan állott ki, de lelkes játék után 24 fával biztosan győz.

Bolonya kérésére rögtön revansra állanak fel a csapatok. Bolonya felcserezi a dobók sorrendjét, ami használ is. Öt fával 141—139 arányban győz a kolozsváriakkal szemben.

Mérkőzés előtt Szabó Béni országgyűlési képviselő, a Bolonya diszelnöke üdvözölte a vendégeket, kik között ott volt Móricz Béla orsz. szöv. elnök és Boross Vilmos orsz. szöv. főtitkár.

Vasárnap:

„Vig Barát” (Brassó)—„Jó Barát” (Kolozsvár) 189—140.

15—15 játékos, 3 menetben.

A vendégek vasárnap erősebb ellenfelet kaptak. A kiűnő brassóiak 18-as győzelmi sorozatában állították meg a kolozsváriakat. A Vig Barát erős, de fölényes küzdelem után, 49 fával győzött. Minden egyes embere a várakozásnak megfelelően jól dobott.

Mérkőzés után közös kirándulás volt a Radkódóba.

Este a „Jó Barát” a brassói „Testvériség”-gel játszott barátságos versenyt és 116—145 arányban győzött.

Jól sikerült a póstások majálisa

Vasárnap kitünően sikerült majális rendeztek a Honterus-téren a brassói póstások. A bukaresi póstaigazgatóság az úgy anyagilag, mint erkölcsileg kitünően sikerült majálison Gardu és Bratulescu igazgatókkal képviseltette magát. A szép idő nagyban elősegítette a majális sikerét, amely hatalmas tömegeket vonzott a zöldbe. A kitünően sikerült majális Gagiulescu Raducani brassói póstaigazgató rendezését és agilitását dicséri.

Újabb ítélet a laikai felkelők bünperében

Belgrád, augusztus 22.

A goscici törvényszék most ítélkezett a laikai felkelők második csoportja fölött. Vád szerint a felkelők Olaszországból fegyvereket csempészték be, hogy felkelést szervezenek. Az ítélet hat vádlottat hat hónaptól 5 évig terjedő börtönbüntetéssel sújtott, a többieket bizonyítékok hiányában felmentette.

Németország főként kukoricát vesz át Romániától

Berlin, augusztus 22.

A Németországba kiküldött román delegátusok, Brandsch Rudolf volt kisebbségi miniszter és Florian nagyiparos, volt miniszteriumi vezérigazgat,

befejezték tanácskozásait a német gazdasági és kormánykörökkel.

A tanácskozások eredménnyel jártak. — Brandsch nyilatkozatot adott a berlini sajtónak s nyilatkozatában kijelentette, hogy a háromhetes megbeszélések eredményeként

Németország átvesz a román agrártermékek feleslegeiből, különösen a kukoricából és árpából.

Brandsch hangsúlyozta a német újságíróknak, hogy Németország és Románia között nagyon könnyen helyre lehet állítani a régi jóviszonyt és az intenzívebb gazdasági összeköttetéseket.

A Magyar Párt diákakciója

A Magyar Párt a magyar ifjúság segélyezése ügyében az alábbi felhívást bocsátotta ki:

Kolozsvár, augusztus 22.

Immár nyolcadik esztendeje annak, hogy az Országos Magyar Párt intézményesen törekszik a leszegényedett, ezer gonddal küzdő magyar szülők gyermekeit egyetemi és főiskolai tanulmányaik elvégzésében segélyezni. A magyar társadalom nemcsak felfigyelt az akcióra, de megértette azt és tiszteletreméltó támogatással támogatta, ugyanígy, hogy az első években képesek voltunk félmilliót meghaladó összeget rendes haviségyként kiosztani. A rohamosan katasztrófálissá vált gazdasági helyzet azonban érthetően utjába állt az áldozatkészségnek és az adományok összege tetemesen lecsökkent, ugyanígy, hogy a legutolsó két tanévben már csak két-kétizen tudunk némi tandíj és vizsgadíj segélyt kiosztani, melynek összege messze mögötte maradt az előző éveknél.

E mellett a szomorú jelenség mellett aggódva kell észrevennünk, hogy azt a nemzeti összetartást, mely a diáksegélyezés gondolatának eredője volt, nemcsak az elnemzetlenítő törekvések, hanem a romboló nemzetköziség áramlata fenyegeti. Vitan felül áll, hogy ez az áramlat elsősorban az elméletek körében élő, a befolyásolhatóság és tapasztalatlan lekésedés korában levő egyetemi és főiskolai ifjúságot környékezi minduntalan, amely ellen való védekezés legfontosabb és legszebb eszköze, ha az ifjúságról való gondoskodás ezekben a válságos időkben lankadás helyett az eddiginél is erősebbé teszi a szeretet ölelő, megtartó karjait.

Ma tehát már nemcsak segélyért, de segítségért fordulunk mindazon nemes szívekhez, melyek ezt a mozgalmat támogatták és kérjük, hogy az új iskolai év küszöbén bármily csekély összegű adományával lehetővé tenni szíveskedjék diáksegélyakciónak az 1933-34. tanévben való eredményes folytatását.

Amidőn bátrak vagyunk közölni, hogy a kegyes adományok a központi pártelnökség címére, (Str. Moșilor—Monostori-ut 18. szám) küldhetők be, minden eddigi támogatásért hálás köszönetet mondva, kérjük, fogadják önzinte tiszteletünk nyilvánítását.

Dr. Inczédy-Joksmán Ödön s. k., az Orsz. Magy. Párt üv. alelnöke.

A leleplezett ellentámadás...

A német kommunisták Bajorországban sorakoztak fel

Ha le nem leplezik, néhány héten belül kitört volna a német kommunista ellenforradalom

Letartóztatták Alfandri Rezsőt, a magyar hitlerista csoport vezérét

Berlin, augusztus 22.

A kommunistaellenes razziák során lefoglalt iratokból a berlini belügyminisztérium megállapította, hogy

a kommunista-párt a földalatti forradalmat készítette elő, amelynek célja Hitler uralmának megdöntése lett volna.

A kommunisták elsősorban Bajorországot dolgozták be s itt is akarták kikiáltani az első proletárdiktatúrát, amelyhez aztán a birodalom többi államai csatlakozhattak volna.

A kiadott jelentések azt mondják, hogy a mozgalom vezérének gépfegyvereket, robbantószerkezeteket, puskákat és muniókat találtak nagy mennyiségben. Ez a felfegyverzettség azt bizonyítja, hogy a kommunista forradalom előkészítése már nagyon előrehaladott állapotban volt s nem lehetetlen, hogy néhány

héten belül kitör, ha a razziák során le nem leplezik a kommunista központokat.

LETARTÓZTATTÁK A BERLINI MAGYAR HITLERISTÁK VEZÉRÉT

Nagy feltűnést keltett, hogy vasárnap a hatóságok őrizetbe vették a berlini magyar hitlerista csoport vezérét, Alfandri Rezsőt.

Alfandri külön volt, aki valósággal beleőrült a nemzetiszocializmus külsőségeibe. Pazar egyenruhát csináltatott, arany sujtásokkal és paszomántokkal, 10 szobás lakást tartott és nagy vacsorákat adott a maga és pompás egyenruhájú legénysége tiszteletére.

Ez az életmód szemét szurt azoknak a párt-hiveknek, akik a mozgalmat anyagilag táplálták. Szombaton hirtelen pénztárvizsgálatot tartottak és megdöbbenve állapították meg, hogy

a vezér minden pénzt elköltött a költségei és diszes szórakozásokra.

Bűnvádi feljelentést tettek ellene, mire Alfandrit vasárnap letartóztatta a rendőrség.

SULYOS SZERENCSETLENSÉG ÉRT EGY „REPÜLŐ-KÜLÖNIT MÉNYT”

Braunsberg és Frauenberg között, valószínűleg a kommunista-ellenes razzia során, súlyos autószerencsétlenség ért egy hitlerista „repülő-különítményt”. A teherautóba, amelyen 50 ifjú hitlerista ült, beleszaladt egy másik gépkocsi.

A teherautó felborult és maga alá temette utasait. Mindenki megsebesült, 11 ember súlyosan. Három haldoklót a kórházba szállítottak.

A szerencsétlenség okának kivizsgálására szigorú vizsgálatot rendeltek el.

Huszonötezer lejre zuhan a buza

A gabonakormánybiztos megkezdte intervenciós vásárlásait

Bukarest, augusztus 22.

A buza ára az utóbbi napokban ismét esni kezdett. Egyes vidékeken a vagononkénti ár 36 ezer lejről 25 ezer lejre zuhan, azaz 11 ezer lejes esés következett be. A gabonakormánybiztos ez az árzuhanás arra bírta, hogy alantás szerveivel azonnal megkezdte a buza vásárlását.

Összeveszett Andorra a francia villamos-társasággal, erre — megszállták

Páris, augusztus 22.

Vasárnap ötven francia csendőrváratlanul megszállotta az andorrai köztársaság középületeit, hivatali helyiségeit.

A spanyol és francia területek közötti fekvő aprócska köztársaság ügyeit, mint ismeretes, a francia követ és egy spanyol megbízott felügyelete mellett a köztársasági elnök és kormánya intézte.

A francia megszállás váratlanul jött. Oka valószínűleg az, hogy a francia villamos-társaság és az andorrai hatóságok között nézeteltérés tört ki. Erre a nézeteltérésre felelt a francia kormány ilyen durván.

Londonban már újra nincs megegyezés

Amerikának elegendő készlete van ahhoz, hogy dumping-áruval elárassza a piacokat

London, augusztus 22.

A kanadai kormány londoni palotájában hétfőn délelőtt megkezdődött a gabonakonferencia, amelyre összesen 31 nagy gabonatermelő állam küldött ki megbízottait.

Az előzetes tanácskozások során a kiküldöttek között az a meggyőződés ala-

Az andorrai köztársasági elnök egyébként

megtagadta a parlament kulcsainak átadását s egyben kedre az egész köztársaság lakosságát tiltakozó gyűlésre hívta össze a fővárosba, Laxciaba.

A lakosság között különösen az keltett nagy megütközést, hogy a megszállás idején számos, azelőtt ott tartózkodó francia állampolgár csendőrtiszt egyenruhába öltözött és résztvett a megszállásban. Ebből arra következtetnek, hogy Franciaország előre készült erre a támadásra.

Valószínű, hogy Franciaország erőszakos lépése ellen először a közvetlenül érintett Spanyolország, aztán a többi európai államok is tiltakozni fognak.

kult ki, hogy a konferencia sikerrel végződik és sikerül megoldani az összes felmerülő vitás kérdéseket, mert az amerikai kiküldöttekben is nagy és őszinte szándék van a megegyezésre.

Hétfőn azonban már kiderült, hogy Amerika nagyon keményen lép fel s nem igen van szándékában jelentősebb engedelmeket tenni.

Murphy amerikai fődelegátus kijelentette, hogy

Amerika nem egyezkedhetik és nem válhat európai vásárlásokat mindaddig, amíg az európai államok nem lesznek segítésére abban, hogy elhelyezze 260 millió bushelyi gabonafölöslegét.

Az őrlésre vonatkozólag Amerika csak abban az esetben képzelel el a megegyezést, ha Európa nem 90 százalékos őrlési lehetőséget, hanem csak 70-75 százalékot kap, míg Amerikának engedélyezi a konferencia az 50-70 százalékos.

Murphy kijelentette még, hogy amennyiben a megegyezés létre nem jönne, Amerikának erre az esetre is megvan a maga egyelőre még titokban tartott terve. Annyit azonban már most elárulhat, hogy a konferencia sikertelensége esetén Amerika a legteljesebb mértékben élhet a szabadverseny jogával és az európai piacokat dumping-áron áraszthatja el búzával, mert ehhez elegendő készlete van.

— Asztma és szívbetege, mell- és tüdőbaj, görvély és angorkor, pajzsmirigy nagybodás és golyvaképződés eseteiben a természetes „Ferenc József” keserűvíz a gyomor és belek működését kitűnően szabályozza Európai és amerikai klinikusok tuberkulotikus egyéneknek tapasztalták, hogy a betegség kezdetén jelentkező székrekedések a Ferenc József víz használata folytán lényesen enyhültek.

A bajor horogkeresztesek be akartak törni Ausztriába

Bécs, augusztus 22.

A bécsi sajtó rendkívül érdekes „leleplezéssel” lepte meg Európát. Megállapítja, hogy Dollfussnak és Mussolininek már ezelőtt két héttel találkoznok kellett volna, közben azonban olyan esemény történt, ami otthon tartotta Dollfussot.

Ez az esemény a bajor horogkeresztesek szervezkedése volt.

A bajor horogkeresztesek ugyanis nagy titokban arra készültek fel, hogy a német kormány tudta nélkül, magánkezdeményezésből, betörnek Ausztriába és kikiáltják ott is a nemzetiszocialista diktatúrát.

Szerencsére a készülődésről idejében értesült az osztrák kormány is és Mussolini is.

Mussolini aztán közbelépett a berlini kormánynál, amely erre meghiusította a tervezett támadást.

A bécsi sajtó a legutóbbi Dollfuss-Mussolini találkozással kapcsolatban most már megállapítja azt is, hogy Mussolini a német-osztrák feszültség kérdésében is nagyon eredményesen lépett fel Berlinben.

Egyébként ezt állapítja meg a német sajtó is. A Berliner Tageblatt írja, hogy Mussolini Dollfussnak is megmondotta a véleményét és intette őt arra, hogy legyen jóbarátságban Németországgal,

mert az a tero, amit ő Közép-Európa talpraállítása érdekében kidolgozott, nem tűri meg az osztrák-német ellentéteket.

VILÁG-MÁRKÁI
Egészségre érdekében óvakodjék súlyos utánzatoktól

VICHY-ETAT TERMÉKEI

VICHY-ETAT SÓ Az ásványvízből kivont természetes só alkalikus víz készítésére.

VICHY-ETAT PASZTILLÁK 2-3 pasztilla étkezés után megkönnnyíti az emésztést.

VICHY-ETAT TABLETTÁK Az emésztés elősegítésére szolgáló szikvíz otthoni elkészítésére.

Óvakodjunk az utánzatoktól és hamisítványoktól!

Veszerképviselő: PHILIPPE FINKELSTEIN, București, Strada Câmpineanu 20.

HIREK



Lunarsarszkij, a Szovjet volt közoktatásiügyi népbiztosát madridi követté nevezték ki.

— **A KIRÁLY EGÉSZSÉGI ÁLLAPOTA JAVULT.** Bukarestből jelentik: A király egészségi állapotában javulás állott be. A hőmérséklet rohamosan esik. A ma délutáni hőmérséklete 37,1, érverése 76. A trónörökös állapota is javulóban van. Ezzel szemben rossz híreket kapunk Vajda miniszterelnök állapotáról. Vajda miniszterelnök az éjszaka rosszul volt. Éjfél után hőmérséklete 39 fokig emelkedett, a mi reggelre jelentősen alászállott. Az orvosok néhány napos pihenést ajánlottak.

— **BLÉRIOT BUKARESTBE KÉSZÜL.** Bukarestből jelentik: Blériot, a világhírű francia repülő, a Lupta című bukaresti lap értesülései szerint rövidesen a fővárosba érkezik. Természetesen repülőgépen, amelyet — hírek szerint — Codas, az újdonsült francia világrekorder vezet. Bukarestnek így egy csapásra két világhírű vendége lesz.

— **AMIKOR A PÉNZÜGYMINISZTER NYARAL.** Bukarestből jelentik: Madgearu pénzügyminiszter 2 napig Konstancában üdült. Ott tartózkodásának 2-ik napján váratlanul vizsgálatot tartott a konstanciai adóhivatalban, ahol csomó szabálytalanságnak jött nyomára. A vizsgálat a felelős tisztviselők ellen megindult. A pénzügyminiszter hétfőn délután Regard-dal, a Jelzőbiztonsági elnökkel folytatott megbeszéléseket.

— **AZ UTÁZÁSI IRODÁK SZINDIKATUSA TÖMÖRÜLNÉK.** Az országos turistaforgalom emelése érdekében, épügy, mint üzleti szempontokból, a Hamburg—Amerika Linie s. a. r. utazási irodája az ország összes utazási irodáinak szindikátusba való tömörülését kezdeményezte és e célból felkéri az ország összes utazási irodáinak vezetőit a folyó évi szeptember hó 17-én Bukarestben — egy később meghatározandó teremben — megtartandó közgyűlésen való részvételre. Az utazási irodák felkérésnek a megbízott nevét a Hamburg—Amerika Linie s. a. r. utazási irodájával, Bukarest, I. Calea Victoriei 84. mielőbb közölni, hogy a Bukarestbe és vissza való utazás megkönnyítése érdekében a lépéseket idejében megtehesse.

— **KIRABOLTAK AZ AGRÁR BANK CSIKI FIÓKIGAZGATÓJÁNAK LAKÁSÁT.** Csikiszeredáról jelentik: Takács Lajos, az Agrár bank csikiszeredai fiókjának igazgatója jelenlést tett a rendőrségen, hogy lakásában távollétében ismeretlen tettesek jártak és onnan értékes ruhaneműt vittek magukkal. A nyomozás folyik.

— **IDEGENFORGALMI BIZOTTSÁG DOLGOZIK A SZÉKELYFÖLDÖN.** Csikiszeredáról jelentik: Tetu Aurél dr. megyei prefektus elnöke alatt Csikmegyében turista- és idegenforgalmi bizottság alakult, amely az összes csikmegyei fürdő-, üdülő- és kirándulohelyekről kimutatást készít. Az új intézmény egyúttal azt is elhatározta, hogy az idegenek tájékoztatására megfelelő térképet készít a megyéről és prospektust állít össze.

— **KIRÁLYI HADGYAKORLATOK LESZNEK AZ ŐSZ FOLYAMÁN.** Bukarestből jelentik: A hivatalos lap mai száma rendeletet közöl, amely a hadgyakorlat céljaira 13 millió lej rendkívüli hitelt engedélyez.

— **WEISZ GIZI KILÉNC KILÓT FOGYOTT A FOGSÁGBAN.** Nagyváradról jelentik: Weisz Gizi, a sikkesztő nagyváradi ügynök már több ízben kérte szabadlábra helyezését. Az ügynök szabadrólra helyezése iránt ismét folyamodott, de a újból elutasították. Amikor Weisz Gizi a tanács kedvezően végzését meghallotta, ájultan rogyott a fegyőrkéz karjaiba. A sikkesztő ügynököt különben nemcsak idegileg, hanem tényleg is megviselte a fogság, amit az is bizonyít, hogy eddig kereken kilenc kilót fogzott.

Bradics cseh hadügyminiszter a sajtó képviselőit éjszakai körrepülésre hívta meg, hogy az újságírók meggyőződhesse az arról, néhány repülőbombaival milyen könnyen el lehetne pusztítani egész Prágát. A körrepülés befejezte után a hadügyminiszter tiltakozott a pénzügyminiszter ama terve ellen, hogy a légügyi tárca költségvetését csökkenti. — Komoly veszély esetén, — mondotta a hadügyminiszter — Csehország csakis saját magára számíthat, senki sem fog megozdelmezésére jönni.

Ezzel kapcsolatban Fafr repülőbábornok odanyilatkozott, hogy a légi fegyverkezésre Csehországnak nem évi 105, hanem 500 millió koronát kellene fordítania. — Nincs tovább!

Grivița számlájára...

Semlyén Istvánt javítóintézetbe utalták, őt „vádolt-társát” felmentették

Kolozsvár, augusztus 22.

A kolozsvári törvényszék Pastia-tanácsa hétfőn tárgyalta a múlt hét szerdai vasutasgyűléssel kapcsolatban őrizetbe vett Semlyén Zsuzsa, Kovács Mária, Schön Ilus, Schwarz Róza és Astelean Mária fiatal lányok ügyét. A vádlottak között volt még Semlyén István gimnázista is, akit néhány nappal ezelőtt a kolozsvári sziguranca guzsbakolták és véresre vertek.

A fiatal diák ellen az volt a vád, hogy a gyűlésen egy a bukaresti hadbírószághoz címzett és a grivița munkások elítélését ellen tiltakozó táviratot olvasott fel. A távirat a munkások szabadon bocsátását kérte azzal, hogy a vasut kolozsvári alkalmazottai szolidaritást vállalnak velük.

Ezzel kapcsolatban hét tanút hallgattak ki. Az első egy Lacatus Teodor nevű vasuti munkás s egyben a sziguranca besugója volt, aki azt vallotta, hogy a táviratba a következő mondat is bele volt írva: „forgassátok fel a műhelyeket és a börtönöket...” A besugó vallomása szerint Semlyén István ezt a mondatot is felolvasta s „miután a lányok sugtak neki”, a büncselekményben részesek.

A vád többi tanú Socaci, Bogoban, Dumbrava, valamint Pesa rendőrségi informátor és Orlescu, valamint Mandruția detektívek voltak. A két utóbbit emlékeztetesen még husvét táján felfüggesztették, mert egy Morácz Margit nevű nagyváradi fiatal leányt a rendőrségen agyonverték. A hőhárkodó detektívek utabban ismét a rendőrség szolgálatában állnak.

A vádlottak tagadták, mintha kommunista agitációt fejtek volna ki.

Ciugreanu ügyész: Ritka dolog az, hogy valaki a bíróság előtt beismerje, hogy kommunista...

Pastia elnök: Nem érdekel az, hogy kommunista-e a vádlottak, vagy sem, mert a meggyőződés még nem államellenes cselekedet.

★ **ELVESZETT** vasárnap, augusztus 20-án este egy rövid barna selyemkabát a sétánytól az Astra-mozgóiig. Becsületos megtaláló kéri jutalom ellenében a B. L. kiadóban leadni.

— **A GYERMEK SEGÍTSÉGÉRE SIETŐ ÉLETMENTŐ IS A VIZBE FULLADT.** Marosvásárhelyről jelentik: Puskás Artemie mezőbergyeni szolgaleány Éles János nevű gazdája két kis gyermekével a Marosba ment fürdeni. A gyermekek a felügyelet ellenére is a mélyebb vízbe merészkedtek, ahol mindkettőjüket elmerülés fenyegette. A szolga az egyik gyermeket partravitte, amikor azonban a másik segítségére uszott, ő is örvénybe került és a gyermekkel együtt a vízbe fulladt.

— **Marosmegyei hírek.** Tudósítónk jelenti: A vasárnapról hétfőre virradó éjszaka Hétfűk falu községében betörők jártak, akik több fontos okmányt magukkal vitték. A betörés, a jelek szerint, a bíró személye ellen irányul. A nyomozás folyik — Stern Adolf galócasi kereskedőtől a szászrégeni vonaton ismeretlen tettes 8 ezer lej értékű árut lopott. A csendőrség a tolvajt Câmpian János személyében már a következő állomáson elfogta. — Bandika János füleházai lakos felesége vasárnap tüzet rakott az egyik szobában, azután eltávozott otthonról. A tűzből kipattanó szikra meggyújtotta a butorzatot, amely a házbűliek viaszatértéig teljesen elégett. A kár harmincezer lej.

— **VEZÉLYES A MOZGÓ VONATRÓL LEUGRANI!** Kolozsvárról jelentik: Sulyos szerencsétlenség történt vasárnap délután a szamosfalvi állomáson. Beking Viktor 27 éves jegyző kikísérte utazni készülő édesanyját és ő maga is a vonatra ült, hogy az elindulásig még elbeszélgesse. A fiatal jegyző csak később vette észre, hogy a vonat közben megindult és így a mozdony már meglehetősen gyorsan haladt, amikor Beking le akart ugarni. A szerencsétlen ember elvétette az ugrást és fejével a szomszéd sínre esett. A sulyosan megsérült jegyzőt a mentők a kolozsvári belgyógyászati klinikára szállították. Állapota életveszélyes.

ABLAK

— **A MOZDONY SZIKRAJÁTÓL PÓRIG ÉGETT EGY LENGYEL FALU.** Kattowichból jelentik: Különös szerencsétlenségnek esett áldozatul Irzade falu, amelynek egyik házának a közelben elrobogó mozdony kipattant szikrájától tüzet fogott. A lángok a szél következtében a szomszédos házakra is áttértek. Rövid idő múlva az egész falu leégett.

— **KÉTEMELETES VASUTI KOCSIK.** Párisból jelentik: Páris elővárosi forgalma annyira növekszik, hogy a vasuti kocsik férőhelyeit szaporítani kellett. Mivel a St. Lazare pályaudvaron a peronokat már nem tudják újra meghosszabbítani, a vasuti kocsik szaporítása helyett visszaverték egy régi ötlethez: kétemeletes kocsikat építettek. A nyár elején már forgalomba kerültek. Az első vonat a következőkből áll: két kocsi I. és II. osztállyal 20 utasnak, négy harmadosztályu kocsival 288 utasnak és két harmadosztályu kocsival csomagrekesszel 254 utasnak. Hossza 186 méter, tehát kb. annyi, mint a mostani elővárosi vonatok, de az előbbi 1524 utasa helyett 2100 személyt tud szállítani.

— **ROMÁN—FRANCIA ÁRUCSERE-FORGALOM.** Bukarestből jelentik: A román—francia árucserforgalomban az év első negyedében Románia javára 124,2 millió frank aktívum mutatkozik. Románia kivitele Franciaországba 182,8 millió frankot tett ki, míg a bevitt áruk értéke 58,6 millió volt.

— **EMELKEDIK A DEVIZAÁLLOMÁNY.** Bukarestből jelentik: A Nemzeti Bank devizaállománya a legutóbbi jelentések szerint augusztus 5-ike óta 100 millió lejjel emelkedett.

— **HOL A GYERMEK? — KÉRDÍ EGY NAGYVÁRADAI KERESKEDŐ.** Nagyváradról jelentik: Reich Zoltán nagyváradi kereskedő a rendőrségen feljelentést tett különváltan élő felesége ellen, aki néhány hónappal ezelőtt otthagyta. Az asszony a feljelentéshez csatolt orvosi bizonyítvány szerint áldott állapotban volt és gyermekét rövid idővel ezelőtt kellett volna megszülnie, a gyermeket azonban senki se látta. A kereskedő most azt kérdezi feljelentésében, hogy hol van a gyermek? A rendőrség nyomozást indított annak a tisztázására, hogy a feljelentésben szereplő vád mennyiben felel meg a valóságnak.

— **AGYONLÖTTE MAGÁT BUKAREST LEHIGRESEBB GÉGEORVOSA.** Bukarestből jelentik: Hétfőn reggel Bukarestben revolverrel agyonlőtte magát Costiniu professor, a főváros egyik legnevesebb orv- és gégegyógyásza. A professor az utóbbi napokban feltűnően idegesen viselkedett, de az öngyilkosság pontos okát senki sem tudja.

— **CSÜKKEN A NÉMET IDEGEN-FORGALOM.** Berlinből jelentik: A berlini Idegenforgalmi Tanulmányi Intézet további súlyos csökkenést mutat ki Németország idegenforgalmában. Berlin 19%-os, az észak nyugati nagyvárosok 14%-os, a nyugatiak 15%-os, a délnémet városok 23—12%-os apadást mutatnak a múlt hónapban.

— **LUCERNALISZT.** Londonból jelentik: Új iparág bevezetését kezdték el Angliában. Norfolkban, még pedig a lucernaliszt bevezetését. Az első vásárló a király volt, aki 2 tonna lucernaliszt vásárolt a sandringhami királyi uradalom marhaállományára részére. A lucernaliszt igen értékes takarmány a szarvasmarhák és baromfik számára, amely eddig úgy szőlóban teljes egészében a külföldről került be Angliába és pedig az Egyesült Államokból és Dél-Afrikából. Most a British Crop Driers Ltd. cég kezdte meg a gyártást a norfolki grófságban, ahol a világ legnagyobb ilyen szárítótélepet rendezte be, amely naponta 2000 tonna lucernalisztet állít elő.

— **Nem jó este leányos házhoz járni.** Kolozsvárról jelentik: A kolozsmegyei Botháza községben Rus Grigor, Szavady Sándor és Muresan Pompei nevű legények augusztus 13-án este elmentek Rus Constantinnak, egy öreg román földművesnek, az udvarára, hogy meglessék, ki jár a faluból az öreg leányhoz? A legények senkit sem láttak és éppen hazafelé akartak indulni, amikor a földműves vasvillával feltartóztatta őket. „Kik vagytok?” — förmedt rájuk az öreg. — Hát nem ismer? — kérdezte Russ, de ekkor a földműves villájával feléje sujtott és a legény alsó lábát találta. Russ erre a nála levő furkóbottal úgy fejbavágta az öreget, hogy a szerencsétlen ember a közkórházban két nap múlva meghalt. A gyilkos legényt azonnal letartóztatták és beszállították a kolozsvári ügyészre, ahol a vizsgálóbíró most elrendelte 30 napos vizsgálati fogságát.

Komoly képviselő

kiterjedt összeköttetésekkel, tökéletesen bevezetve, elsőrendű referenciákkal, képviselőket keres Bukarest részére. — O. Blumenfeld, Str. Legislatorului 8. Bukarest 1.

SPORT-ÉLET

Románia a torinói diákolimpiáson

Bukarest, augusztus 22.

Az olaszországi Torino rendezti idén a diákolimpiáson. Románia elhatározta, hogy szintén részt vesz a versenyeken. Pár atlétát küld ki és a futballban az Universitatea fogja képviselni egy-két jó játékosal megerősítve.

Magyarország — Jugoszlávia uszómérkőzés

Split, augusztus 22.

A Spallatóban megtartott magyar-délszláv uszóverseny a magyarok 39:28 pont-arányú győzelmével végződött:

Eredmények, első nap:

1500 méter: 1. Lengyel magyar, 22 perc 47 mp. 2. Bonacic délszláv.

100 méteres gyorsúszás: 1. Csik, magyar 1 perc 01.6 mp. 2. Székely magyar 1 perc 01.1 mp. 3. Semjanovich délszláv 1 p. 01.8 mp.

3x100 méteres vegyes staféta: 1. Magyarország (Csik—Hild—Nagy) 3 perc 31 mp.

2. Délszlávok.

Vízpoló: Magyarország—Délszlávok 10:0 (5:0) Biró Delahaye.

Második nap. 400 méteres gyorsúszás. 1. Lengyel magyar 5 perc 19,9.

100 méteres hátúszás: 1. Cazzali délszláv 1 perc 14 mp.

2. Bitskey magyar 1 perc 15.8 mp

200 méteres mellúszás: 1. Hild magyar 2 perc 59.3 mp.

4x200 méteres staféta: 1. Magyarország 12 perc 31.2 mp.

Vízpoló: Magyarország—Délszlávok 5:1 (7:1).

Egyéb labdarugó eredmények

Budapest, augusztus 22.

Nemzeti—Bratislava 1:0 (1:0).

Lipce, augusztus 21.

Leipziger Sport Verein—III. kerület (Budapest) 5:3 (3:1).

Bécs, augusztus 21.

WAC—Austria 7:1 (5:1).

WSC—Floridsdorf 5:1 (2:0).

Admira—Rapid 4:3 (1:2).

Rus. augusztus 21.

Suski S. C.—Bocskay 5:3 (2:1).

Turnu-Magurele, augusztus 21.

Colțea—Varna 13 3:1 (2:1).

Konstanca, augusztus 21.

Juventus (Bukarest)—Elpis 4:2 (3:0).

Braila, augusztus 21.

Voevodul Mihai—Dacia Unirea 0:0.

Nagyvárad: Törekvés—DKASE Debrecen 3:2 (2:0).

Debrecen: Keletmagyarország—Rusina 0:0 (0:0).

Dortmund: Budai 11—Allemania 4:1.

Gera: III. kerület—Wacker 4:1 (1:1).

Munkács: Bocskai—Munkácsi SC 5:0 (1:0).

Kolozsvár, augusztus 22.

Romania—KAC 8:3 (2:1).

Az átszervezett Romania a második félidőben fölénybe kerül.

RADNÓT:

Fraternitas (Radnót)—MSE (Marosvásárhely) 5:1 (3:1).

ROVID SPORTHIREK

Szedlacsek, a Ferencváros kitűnő csatárjátékosa a prágai Slavia edzője lett.

Konrád Kálmán minden idők legtehetségesebb footballistája a prágai Sparta csapatához szerződött edzőnek. Konrád Kálmán a Ripensia trénerének, Jenőnek öccse.

A Davis-Cup tenniszversenyek során Magyarország 3:0 arányban verte Norvégia.

Németország—Anglia atlétikai versenyt Németország 76:59 pontarányban nyerte.

A Hungaria e héten Spanyolországban játszik.

A prágai zsidó olimpiáson footballban Magyarország: Palesztina, Románia, Lengyelország, Németország.

A torinói diákolimpiáson előreláthatólag az amerikai diákok is indulnak.

Fölényesen verte a Kinizsit a Ferencváros

Eredmény 8:1 (3:1)

Temesvár, augusztus 22.

Szombati nagyváradi gyenge szereplése után a Ferencváros csapata magára talált és ragyogó játék után hatalmas gólarányú győzelmet aratott a Kinizsi felett. A Ferencváros csatársora és hátsora remekelt, védelme azonban ismét gyengén

játszott.

A Kinizsi formán alul játszott s a csapat minden része gyenge volt. Góllövők: Toldi (4), Sárosy (3), Kemény, illetve a Kinizsi részéről Semler. A mérkőzést 3500 főnyi közönség nézte és élvezte végig. Bíró: Sepi.

A NAC újabb külföldi sikerei

A nagyváradi NAC külföldi turája során újabb sikereket ért el. A luxemburgi körmerkőzés megnyerése után Loharingia válogatott csapatát győzte le szombaton hatalmas 6:1 (1:0) gólaránnyal.

Rónai 2, Glanzmann, Kocsis, Bodola és Kovács góljaival, vasárnap pedig a nagy játékerőt képviselő Liege Sz. Cl. csapatát verte 3:2 (1:1) arányban. Góllövők: Glanzmann, Bodola, Kocsis.

Egymillió lejért eladta a NAC a brassói Bodolát

A Brasovia volt játékosát, Bodolát, aki pár év óta a nagyváradi NAC-ban játszik és a román válogatott csapat állandó tagja, a NAC egymillió lejért átengedte a F. C. Genua csapatának.

A NAC Liege-i mérkőzését ugyanis végignézte a Genua megbízottja és megtetszett neki Bodola játéka. Targyalni kezdett a NAC turavezetővel és a megállapodás létrejött. Hogy Bodola mit kap ebből az összegből, még nem tudni.

Luchide, az FRFA főtitkára, tudomást szerzett az átengedésről. Valószínűleg nem adja ki Románia Bodolát Olaszországnak.

A ZAC (Délszlávia) Bukarestben

Bukarest, augusztus 22.

A fővárosban két mérkőzést játszott a Z. A. K. csapata. Szombaton Ploesti válogatott csapatát, vasárnap pedig a bukaresti C. F. R. volt az ellenfele.

Eredmények:

Szombat: Ploesti válogatott—Z. A. K. 4:2 (1:1). Erős, rámenős játék, sok helyt durvasággal fűszerezve. A vendégcsapat nagy balszerencsével játszott.

Vasárnap: Z. A. K.—C. F. R. (Bukarest) 3:2 (2:2). Nívótlan, csapkodó játék.

A Victoria villámtornáját az ACFR nyerte

Brassó, augusztus 21.

A helybeli Victoria ezüstkupájáért folyó 2 napos villámtorna győztese az ACFR lett.

Eredmények:

Szombaton:

ACFR—Astra 0:0.

Háromszoros meghosszabbítás sem hozott eredményt és a sötétség miatt félbe kellett szakítani a mérkőzést. Az Astra szívvel-lélekkel küzdött. Az ACFR akciói nem sikerültek. Rámenős, erős játék volt, néhol durvasággal.

Vasárnap:

ACFR—Astra 1:0.

A szombati mérkőzés folytatása az első gólig, melyet a szerencsésebb CFR ért el. Bíró: Tibád.

Victoria—Suburbii 3:0 (2:0).

Biró: Hamar.

BMTE—Izvorul. Az Izvorul meg nem jelenése miatt a BMTE megy tovább a tornán.

Olympia—Ivria 2:0. Bíró: Régeni.

BMTE—Olympia 1:0. A gól 11-esből esett.

Biró: Lungu.

ACFR—Victoria 1:0.

A gól az utolsó percben esett. Bíró: Tóth.

ACFR—BMTE 1:0.

A döntő mérkőzést a vasutasok a 10-ik percben esett góllal nyerték. Bíró: Tibád.

Atlétikai verseny Predealon

Predeal, augusztus 22.

Ragyogóan szép időben és nagy közönség jelenlétében folyt le a predeal atlétikai vadal. A király betegsége miatt nem jelenhetett meg a versenyen, de egy tábornokkal képviseltette magát. A verseny rendezése kifogástalan volt.

Eredmények:

1500 m. síkfutás:

1. Manea, St. Român, 5 perc 34.6 mp.

AZ ŐSZI IDÉNY GYÖNYÖRŰ BUDAPESTEN ÉS BÉCSBEN!

Jöjjön Budapestre és Bécsbe szeptember 10-én

Olcsó társasutazás, rendezti a Realitatea Ilustrată-val együttesen a B. I. utazási osztálya.

Kollektív utlevél 460 lej.

Szükséges okmányok: állampolgársági, katonai, személyazonossági, férjes nőknél férji bejegyzés.

Pompás, kényelmes utazás Pullmann kocsikban, átszállás nélkül, számozott helyeken, gyorsvonattal.

Budapesti ut részvételi díja:

Brassótól—Brassóig vissza, vízzel együtt: **Lei 1670.** — Bukarestől Bukarestig **Lei 1860.**

A bécsi ut részvételi díját a legközelebbi napokban közöljük. Nagyszerű és olcsó szórakozási lehetőségekről, kedvezményeiről és kitűnő olcsó ellátásról gondoskodik a rendezőség.

Az utazás tartama szeptember 10—18-ig.

Aki a bécsi utat nem veszi igénybe, az egész időt Budapesten töltheti. Jelentkezzék, érdeklődjék azonnal utazási osztályunknál.

2. Lapusan, Vif. Dacia, 5 perc 40.0 mp.

3. Velcovici, CFR.

4. Topală, Grănicerul.

100. m. síkfutás:

1. Kovács, CRC, 11 mp.

2. Beju, Vif. Dacia, 11.2 mp.

3. Csegezy, KTV, 11.3 mp.

4. Craciun, Grănicerul.

Súlydobás:

1. Fritz, C. A. Arad, 14 m. 12 cm.

2. Buciu, Astra, Brassó, 12 m. 15 cm.

3. Chivulescu, Astra, Brassó.

4. Havalitz, CAA.

800 m. síkfutás:

1. Lapusan, Vif. Dacia, 2 perc 06.4 mp.

2. Popovici, Vif. Dacia, 2 perc 06.6 mp.

3. Lazăr, Liga Sp. Bukarest.

4. Vălcovici, CFR.

Távozás:

1. Lupan, CAT, 6 m. 62 cm.

2. Franz, KTV 6 m. 20 cm.

3. Jonescu, Astra, 6 m. 11 cm.

4. Kreisel, KTV.

5000 m. síkfutás:

1. Manea, St. Roman, 16 perc 28.2 mp.

2. Comanescu, Vif. Roman, 17 perc 9.4 mp.

3. Gociu, St. Roman.

4. Panaite, Grănicerul.

Magasugrás:

1. Bakó, SVEF, 1 m. 77 cm.

2. Franz, KTV, 1 m. 73 cm.

3. Biró, CAC, 1 m. 73 cm.

4. Poenaru, St. Roman, 1 m. 66 cm.

400 m. síkfutás:

1. Nemes, Crisana.

2. Puhala, CAT.

3. Ruck, KTV.

4. Popovici, Vif. Dacia.

Gerelyvetés:

1. Soós, KSE, 52 m. 46 cm.

2. Herold, Astra, 50 m. 81 cm.

3. Csáklány, Jiul.

4. Slobozean.

110 m. gátfutás:

1. Stărian, Vif. Dacia, 16.5 mp.

2. Harold, Astra, 16.8 mp.

3. Virgil, St. Român.

4. Kummer, KTV.

Rudugrás:

1. Biró, CRC, 3 m. 30 cm.

2. Csegezy, KTV, 3 m. 10 cm.

3. Stinghe, Astra, 3 m.

4. Eilhard, 2 m. 90 cm.

Diszkoszdobás:

1. Havalitz, C. A. Arad, 43 m. 71 cm.

2. Fritz, C. A. Arad, 36 m. 33 cm.

3. Ujsághy, IAR, 35 m. 60 cm.

4. Schnabel, Grănicerul, 35 m. 56 cm.

4x100 m. staféta:

1. Viforul Dacia, Bukarest.

2. C. R. Cluj.

3. KTV Brassó.

4. Crisana.

Kik nyerték Predealon a kupát

A pontozás alapján a kitűzött kupákat a következő egyesületek nyerték:

Károly király kupáját: Viforul Dacia Bukarest.

Románia-kupát: Viforul Dacia Bukarest 38 pont, három első, négy második és egy harmadik díj.

Prahovavm. kupáját: Astra Brassó 25 pont. Egy első, három második, három harmadik díj. Nemes, a 400 méter győztese, az Astra színeiben indult.

Predeal-kupa: CAC Kolozsvár 20 pont. Két első, egy második, egy harmadik díj.

Az ifjúsági versenyben: A Dimineața kupáját egyesületek részére: Astra Brassó

A Dimineața kupáját egyén részére: Sulică, Astra Brassó.

A brassói KTV is szépen szerepelt és a CAC-vel holtversenyben 20 pontot szerzett. Három második, három harmadik és két negyedik helyezést ért el.

A díjkiosztás ünnepi vacsora keretében történt.

Marosvásárhely házi uszóversenye

Marosvásárhely, augusztus 22.

A marosvásárhelyi MSE szépségű közönség előtt vasárnap tartotta meg házi uszó- és evezőversenyét. A sikeres verseny, amelyen sok versenyző indult, minden tekintetben beváltotta a hozzáfűzött reményeket.

A Ripensia Piskin majdnem porul járt

Bukarest, augusztus 22.

Vasárnap délután a piski CFR látta vendégül a bajnokcsapat Ripensia.

A CFR az első félidőben 2:1-re vezetett. A második félidőben a Ripensia rákapcsol és nehezen 4:4 arányú eldöntetlent ér el.

Brad, augusztus 21.

Corvin Déva—Mica Brad 4:3 (2:3).

Ifjúsági atlétikai bajnokságok Predealon

Predeal, augusztus 22.

A Predealon megtartott ifjúsági bajnokságok eredményei:

3600 m. futás:

- Bajnok: Sulică, Astra, 10 p. 4 négyötöd mp.
2. Bolosan, CFR Cern. 10 p. 19 mp.
3. Pană, L. Sp. Buk. 10 p. 20 mp.

Hármasugrás:

- Bajnok: Jonescu, Astra, 12 m. 95 cm.
2. Franc, KTV, 12 m. 75 cm.
3. Kreisel, KTV, 12 m. 65 cm.

1500 m. futás:

- Bajnok: Sulică, Astra, 4 p. 49 mp.
2. Bolosan, CFR.
3. Pană.

100 m. futás:

- Bajnok: Oă, TAC, 11.5 mp.
2. Ghiteșcu, CSP, 11.6 mp.
3. Băjenaru, CAC, 11.9 mp.

50 yd. dobás:

- Bajnok: Dietrich, Liga Sp. Bukarest, 11 m. 15 cm.
2. Bakó, Suef, 10 m. 60 cm.
3. Damian, Crisana, 10 m. 48 cm.

Túrugrás:

- Bajnok: Lupan, TAC, 6 m. 62 cm.
2. Franz, KTV, 6 m. 20 cm.
3. Jonescu, Astra, 6 m. 11 cm.

Magasugrás:

- Bajnok: Bakó, Suef, 1 m. 77 cm., ifj. országos rekord.
2. Franz, KTV, 1 m. 63 cm.
3. Klein F., Liga Bukarest, 1 m. 57 cm.

400 m. futás:

- Bajnok: Oă, TAC, 54.6 mp.
2. Kabát, CAA, 55.0 mp.
3. Schuller, Crisana.

Gerelyvetés:

- Bajnok: Goldis, Electrica, Temesvár, 46 m. 07 cm.
2. Vlaicu, Astra, 43 m. 80 cm.
3. Havalitz, CAA, 43 m. 04 cm.

Rudugrás:

- Bajnok: Eilhardt, TAC, 5 m. 10 cm.
2. Stinghe, Astra, 3 m.
3. Popovici, Astra, 2 m. 70 cm.

200 m. futás:

- Bajnok: Ghiteșcu, CSP, 23.9 mp.
2. Oă, TAC, 24.3 mp.
3. Boródi, Crisana.

Diszkoszdobás:

- Bajnok: Dietrich, Liga Sp. Bukarest, 35 m. 01 cm.
2. Damian, Crisana, 31 m. 41 cm.
3. Goldis, 31 m. 16 cm.

Az Ilsa kerületi uszóversenye

Temesvár, augusztus 22.

Az Ilsa rendezésében lezajlott kerületi uszóversenyen két országos és 9 kerületi rekord dőlt meg.

Eredmények:

200 m. hátuszás:

1. Bohunitzky, CFR, 2 perc 47.6 mp., kerületi rekord.
2. Bild, Ilsa.
3. Breit, Kadima.

100 m. női hátuszás:

1. Sallay, 1 perc 46.4 mp., kerületi rekord.
2. Freund, Ilsa.
3. Schäffer, Ilsa.

1500 m. gyorsuszás:

1. Bild, Ilsa, 27 perc 56 mp., kerületi rekord.
2. Takács, CFR.
3. Scholz, Rapid.

100 m. gyorsuszás:

1. Bohunitzky, Rapid, 1 perc 9.8 mp., országos rekord.
2. Püllő, Ilsa.
3. Breit, Kadima.

100 m. női gyorsuszás:

1. Sallay, 1 perc 31.9 mp.

200 m. melluszás:

1. Fischer, Ilsa, 3 perc 10 mp., országos rekord.
2. Miclean, CFR.
3. Lusztig, Ilsa.

3x76 m. vegyes staféta:

1. Ilsa A. csapata.
2. Ilsa B. csapata.
3. CFR.

Vízipóló:

- Ilsa—CFR 18:0 (9:0).
Ilsa—Temesvár kombinált 9:1 (4:0).

TENISZ, FUTBALL, ATHLÉTIKAI
TRITSCH felszerelések
Sportüzletében,
Brassó, Kolostor-utca.

APROHIRETÉSEK

Egy szó 4 lej, vastag betűkből 8 lej. Legkisebb hirdetés 10 szó. Állatkeresőknek, vagy ugyanazon szövegű hirdetés négyszeri feladásánál 25%o engedmény. A hirdetési díjak előre fizetendők. Támpéldányt nem adunk.

Vétel-eladás

KERTIPADOK, kertitömlők, vízmentes ponyvák és ponyvavázon. Jul. Teutsch műszaki áruháza, Brassó, Str. Regele Carol 57.

Sodronyágybetét vaskeretben 580, fakeretben 360 lej. Pásztori et Hettmann sodronyáruháza, Brassó, Kapu-utca 8. és Hátulso-utca 76. 12492

100.000—150.000 lej adnék egészséges vállalkozáshoz, üzlethez. Ajánlatok „Pénz” jelíggel a brassói kiadóhivatalba. 12507

Három lábas Hofherr herefejtők olcsón beszerezhetők Rosenbaum Pál, Reghin. 12525

Jól bevezetett fűszerüzlet a Hosszu-utcaiban, áruval, vagy anélkül, azonnal átadó. Cím 12526. szám alatt a kiadóban.

Bérbeadó vidéki városban jömeneteli szálloda, étterem és kávéház. Cím 12529. szám alatt a brassói kiadóban.

Eladó 5 lóerős favágómotor, üzemből megtekinthető Nagy Kálmánál, Mercurea-Ciuc, Str. Bratianu No. 109. 12520

Állást keres

8000 lej kaucióval rendelkező, megbízható egyén, mint raktárnak, inkasszáns, stb. állást keres, — lehetőleg feleségével együtt. Cím 12528. szám alatt a brassói kiadóban.

Elárusítónő kerestetik házárba, ki mindhárom nyelvet beszéli. Cím 12521. sz. alatt a brassói kiadóban.

Hölgyek (leányok, asszonyok) 25—35 éves korig, akik folyékonyan beszélik a román, német és magyar nyelvet, egy ismert márkacikk terjesztésére kerestetnek. Részletes ajánlatok fényképmelléklettel, „Agilis” jelíggel a brassói kiadóhivatalába küldendők. 12522

Önálló, középkorú nő, ki bármilyen konyha vezetését kitűnően érti, három nyelvet beszél, állást keres. Ajánlatokat „Vidékre is elmegy” jelíggel a brassói kiadóba. 12517

Állást nyer

Az irodai adminisztráció minden ágában perfect KÖNYVELŐ KERESTETIK a „Hinz átiró-könyvelési rendszer” rajonképviselőjének, Brassó, Marosvásárhely, Nagyszeben rajonban. Ajánlatokat referenciákkal „Hinz Organizacion” Timișoara, Victor Babeș 2. 12524

Kimondott ügyes pincérleány svéd kávéházba felvétetik. „Szezon” jelíggel a kiadóba. 12513

Elsőrendű férfitodrársz állást nyer jó fizetés mellett Gruber-nél, Brassó, Hosszu-utca 31. 12519

Kiadó zsidó kaszinóhérlét Ahava klubnál, Brassó, Piața Libertății 26. Részletes feltételek fenti címen. 12514

Lakás

Kisebb üzlethelyiség a főtéren november elsejére — esetleg hamarabb is — kiadó. Brassó, Lensor 30. 12527

ELŐPATAKI Ferenczy-vilában szeptembertől szoba, penzióval 90 LEJ. 12515

Kiadó műhelynek és raktárnak alkalmas helyiség. Brassó, Bolonya, Malom-utca 4. 12516

Brassó, Str. Julius Maniu 36. szám alatt több modern 2 szobás és garzonlakások, üzlethelyiség október 1-re kiadók. Felvilágosítást ad: Sager Bankház, Str. Voevodul Mihai 3. 12489

Egy, vagy két szép tágas, világos szoba, — pormentes, tiszta levegőjű helyen, — fürdőszoba és szükség esetén konyahasználattal, butorozva, vagy butor nélkül, olcsón kiadó. Hátulso-kőhánya-utca 59., földszint jobbra. 12463

Brassótól Váradig

Orsovától Szilgetig

Zsombolyától Gyergyóig

terjed a hír, ha azt a

Brassói Lapokban

apróhirdetéseknél közli.

Hajfesték

a KIVA és HENNÉ L'ORIENTOL és

nem arcfesték

MOLNÁR A. női fodrászterme

Brassó, Weiss Mihály utca 21.

MERA & COMP autóbuszvállalat

1933 május 20-tól minden nap kétszer indít autóbuszjáratot

Cluj—Dej—Bistrița—Baia-Mare—Satu-Mare között

Indulások Clujról:

indul Clujról	—	—	5 ³⁰ és 15 ⁰⁰ órákor
érkezik Dejre	—	—	7 ³⁰ „ 17 ⁰⁰ „
indul Dejről	—	—	7 ⁴⁵ „ 17 ¹⁵ „
érkezik Bistrița	—	—	9 ⁴⁵ „ 19 ¹⁵ „
érkezik Baia Mare	—	—	11 ⁰⁰ „ 20 ³⁰ „
érkezik Satu-Mare	—	—	12 ⁰⁰ „

Indulások Satu-Mare—Baia-Mare és Bistrițăról:

indul Satu Mare	—	—	13 ⁰⁰ órákor
indul Baia Mare	—	—	4 ³⁰ és 14 ⁰⁰ „
indul Bistriță	—	—	5 ³⁰ „ 15 ¹⁵ „
érkezik Dejre	—	—	7 ³⁰ „ 17 ¹⁵ „
indulnak Clujra	—	—	7 ⁴⁵ „ 17 ³⁰ „
érkezik Clujra	—	—	9 ⁴⁵ „ 19 ³⁰ „

Cluj—Satu Mare között naponta csak egyszeri közlekedés. — Kényelmes utazás. — Pontos közlekedés — Új kocsikkal. — Indulás Clujról a főposta melletti autóbuszállomástól

EGÉSZSÉGES ÉS BETEG NŐK RÉSZÉRE EGYARANT FONTOS
MOST JELENT MEG! NÉLKÜLÖZHETETLEN!

A NŐI BETEGSÉGEKRŐL

MEGELŐZÉS / VÉDEKEZÉS

EZ A NÉLKÜLÖZHETETLEN MUNKÁK KÖZT AZ ÖSSZES ELŐFORDULHATÓ NŐI BETEGSÉGEKRE!

Kivonat a tartalomjegyzékből: Ált. ismeretek — A nemi szervek fertőző betegségei — Hólyaghurut és vizeleti zavarok — A női folyásról — A menstruáció zavarai — Méh- és petefészkek gyulladások — Hüvely és méhbetegségekről — A méh hátrahajlásairól — Nemibetegségekről — A méhrák — Méhdaganatok — Az onánia — Has- és hátfájások — A vizeletről — Végbélcsomók — Székrekedés — Vízértágulások — A gyermekáldás — A meddőségről — Nemimegtartóztatás — Az elhízásról — A házasság előtti orvosi vizsgálat, stb.

Írta: Dr. FÖLDES LAJOS nőorvos

a Teleia és az Orsz. Gyermekevédő Liga Szülő- és Anyatthonának v. főorvosa.
Kapható: Ára: L. 117

A Brassói Lapok Könyvostályában, Brassó, Kapu-u. 56-58

A B. L. második idei társasutazása Konstantinápolyba

AUG. 28-TÓL SZEPT 10-IG

A KIRÁNDULÁS PROGRAMJA:

Indulás: aug. 28-án reggel 7 órakor Brassóból.

Érkezés Bukarestbe:

aug. 28-án reggel 9 órakor beszállítás és elszállásolás a HOTEL SPLENDID-ben reggeli és ebéd Hotel Splendid, vacsora Piccadilly terrasszán.

Indulás Konstancára:

aug. 29-én reggel 7.30, gyorsvonattal

Érkezés Konstancára:

aug. 29-én d. e. 11 órakor, beszállítás és elszállásolás a HOTEL PALACE-ben.

29, 30, 31, 1 és 2-án Konstancia: naponta fürdés a MAMAIA PLAGE-on, oda ki- és beszállítás. EBÉD A MAMAIA PLAGE-on, reggeli és vacsora a Palace-ben.

2-án este:

indulás Stambulba, (a stambuli programot külön közöljük). A hajón 1. és 2. oszt. helyiségekben, (fedélzet, étterem, társalgó, stb. Függő ágyak 80 lejt).

8-án reggel:

érkezés Stambulból. 8-án és 9-én konstanciái tartózkodás. 9-én este indulás Konstancából gyorsvonattal, éjszaka Bukarestben a Hotel Splendid-ben. Indulás Bukarestből 10-ÉN REGGEL 9 ÓRAKOR, gyorsvonattal.

A kollektív utlevélhez szükséges okmányok

FERIAKNAK: állampolgársági, személyazonossági és katonai bizonyítvány.

NŐKNEK: állampolgársági, személyazonossági bizonyítvány, esetleg férj bejegyzés,

VAGY EZEK HELYETT ÉRVÉNYES UTLEVÉL, melynek visszaszármaztatását vállaljuk.

FIGYELMEZTETÉS: Csomagokról és házköltségekről mindenki maga gondoskodik, mi csak a be- és kiszállítást vállaljuk Bukaresttől. Saját érdekében és mindenki kevés csomaggal utazzék.

Jelentkezési határidő visszavonhatatlanul augusztus hó 24-ike!

RÉSZVÉTELI DÍJ

5650 lej

A program pontos betartásáért felelőseget vállal a vezetőség.

SCHLICHTMASCHINE-1

KERES

Industria Textilă Română

BUCUREȘTI, STR. CAROL 68.

DIESEL-MOTORT

dinamóval, háromfázisú 100—200 H. P.

keres

Industria Textilă Română

București, Strada Carol 68

Dăncilă

autóbuszok menetrendje

TURDA:		CLUJ:	
Indul Tordáról	6.30	Indul Clujról	8.
"	8.30	"	10.
"	10.—	"	12.
"	2 d.u.	"	14.
"	4 "	"	5.
"	7.30	"	7.